

# SONY®

4-125-476-61(1)

## Цифровой фотоаппарат Цифровий фотоапарат

DSC-W270/W275/W290

Инструкция по эксплуатации .... **RU**

Посібник з експлуатації ..... **UA**



© 2009 Sony Corporation

# Cyber-shot

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.**



# **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ  
ИНСТРУКЦИИ  
ОПАСНОСТЬ  
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ  
ОПАСНОСТИ  
ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ  
ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ СТРОГО  
СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ  
ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Батарейный блок**

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

**Зарядное устройство**

Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.

## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления

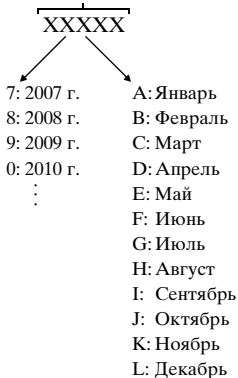
2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,

H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (ЕМС) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве ЕМС в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

RU

**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



# Оглавление

|                                                |   |
|------------------------------------------------|---|
| Примечания по использованию фотоаппарата ..... | 7 |
|------------------------------------------------|---|

## Начало работы ..... 9

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Проверка прилагаемых принадлежностей .....                                                | 9  |
| Обозначение частей .....                                                                  | 10 |
| Зарядка батарейного блока .....                                                           | 11 |
| Установка батарейного блока/карты памяти "Memory Stick Duo"<br>(продается отдельно) ..... | 13 |
| Установка часов .....                                                                     | 16 |

## Съемка/просмотр изображений ..... 18

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Фотосъемка .....           | 18 |
| Просмотр изображений ..... | 19 |

---

## Использование функций съемки ..... 20

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| Отображение минимального количества индикаторов<br>(Простая съемка) .....   | 20 |
| Распознавание улыбок и автоматическая съемка<br>(режим Smile Shutter) ..... | 21 |
| Автоматическое определение условий съемки<br>(Распознавание сцен) .....     | 22 |
| Фокусировка на лицо объекта (Распознавание лиц) .....                       | 24 |
| Съемка крупным планом (Макро) .....                                         | 25 |
| Использование таймера самозапуска .....                                     | 26 |
| Выбор режима вспышки .....                                                  | 26 |
| Изменение экранной индикации .....                                          | 27 |
| Выбор размера изображения в соответствии с применением .....                | 28 |
| Использование режима съемки, соответствующего сцене<br>(Выбор сцены) .....  | 30 |
| Выполнение видеосъемки .....                                                | 32 |

---

## Использование функций просмотра ..... 34

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Просмотр увеличенных снимков<br>(Воспроизведение с увеличением) .....  | 34 |
| Поиск фотоснимка (индексное изображение) .....                         | 34 |
| Просмотр фотоснимков с музыкальным сопровождением<br>(Слайд-шоу) ..... | 35 |
| Выбор формата отображения (Режим просмотра) .....                      | 36 |

|                                                                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Удаление изображений .....</b>                                                                                        | <b>37</b> |
| Удаление изображений.....                                                                                                | 37        |
| Удаление всех изображений (Формат).....                                                                                  | 38        |
| <b>Подсоединение к другим устройствам .....</b>                                                                          | <b>39</b> |
| Просмотр фотоснимков на телевизоре.....                                                                                  | 39        |
| Печать фотоснимков .....                                                                                                 | 40        |
| Использование фотоаппарата с компьютером .....                                                                           | 42        |
| <b>Изменение установок фотоаппарата .....</b>                                                                            | <b>46</b> |
| Изменение функциональных звуков.....                                                                                     | 46        |
| Использование пунктов MENU .....                                                                                         | 47        |
| Использование пунктов  (Установки)..... | 50        |
| <b>Прочее .....</b>                                                                                                      | <b>53</b> |
| Список значков, отображаемых на экране.....                                                                              | 53        |
| Получение дополнительных сведений о фотоаппарате<br>(“Руководство по Cyber-shot”) .....                                  | 56        |
| Устранение неисправностей.....                                                                                           | 57        |
| Меры предосторожности .....                                                                                              | 60        |
| Технические характеристики .....                                                                                         | 62        |

## ■ Примечания по использованию фотоаппарата

### Резервное копирование внутренней памяти и карты памяти “Memory Stick Duo”

Не выключайте фотоаппарат и не извлекайте батарейный блок или карту памяти “Memory Stick Duo”, когда горит лампочка доступа. В противном случае данные во внутренней памяти или на карте памяти “Memory Stick Duo” могут быть повреждены. Не забывайте делать резервное копирование для защиты данных.

### О файлах управления

Если Вы вставляете в фотоаппарат карту памяти “Memory Stick Duo”, на которой нет файла управления, и включаете питание, часть емкости карты памяти “Memory Stick Duo” будет использована для автоматического создания файла управления. Может потребоваться некоторое время, прежде чем Вы сможете выполнить следующую операцию.

### Примечания о записи/ воспроизведении

- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым. Перед использованием фотоаппарата прочитайте раздел “Меры предосторожности” (стр. 60).
- Избегайте попадания на фотоаппарат воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат невозможно отремонтировать.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.

- Не используйте фотоаппарат в местах вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- Использование фотоаппарата в местах с повышенным содержанием песка или пыли может привести к неисправности.
- Если произойдет конденсация влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата (стр. 61).
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.
- Перед использованием очистите поверхность вспышки. Выделение тепла от вспышки может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки вызовет обесцвечивание поверхности вспышки или же прилипнет к поверхности вспышки, в результате чего освещенность станет недостаточной.

### Примечания об экране ЖКД и объективе

- Экран ЖКД разработан с использованием чрезвычайно высокоточной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никак не влияют на запись.
- В случае снижения уровня заряда батареи, объектив может не перемещаться. Установите заряженный батарейный блок и снова включите фотоаппарат.

## **О температуре фотоаппарата**

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, это не является неисправностью.

## **О защите от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи, видеосъемка может быть невозможна или питание может выключаться автоматически для защиты фотоаппарата. Перед выключением питания или перед тем, как станет невозможна видеосъемка, на экране ЖКД появится сообщение.

## **О совместимости данных изображения**

- Фотоаппарат соответствует универсальному стандарту DCF (Design rule for Camera File system), который установлен JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Фирма Sony не гарантирует воспроизведение на данном фотоаппарате фотоснимков, записанных или отредактированных на другом оборудовании, а также воспроизведение на другом оборудовании фотоснимков, записанных на данном фотоаппарате.

## **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомерная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

## **За повреждение информации или сбой при записи не предусмотрено никакой компенсации**

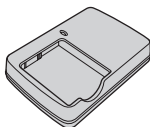
Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

## **Об иллюстрациях**

На иллюстрациях, используемых в данном руководстве, изображена модель DSC-W290, если не оговорено иное.

# Проверка прилагаемых принадлежностей

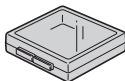
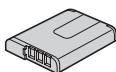
- Зарядное устройство BC-CSGD/BC-CSGE (1)



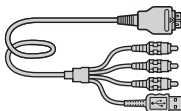
- Шнур питания (1) (не прилагается для США и Канады)



- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1 (1)/Футляр батареи (1)



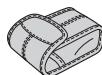
- USB, аудио/видео кабель для многофункционального разъема (1)



- Наручный ремешок (1)



- Мягкий футляр для переноски (1) (только DSC-W275)



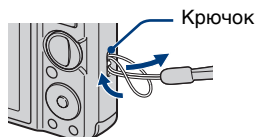
- Диск CD-ROM (1)

- Прикладное программное обеспечение Cyber-shot
- “Руководство по Cyber-shot”
- “Расширенное ознакомление с Cyber-shot”

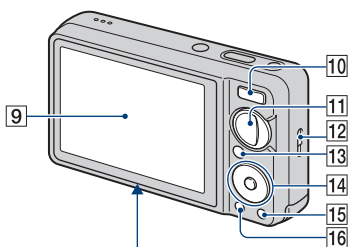
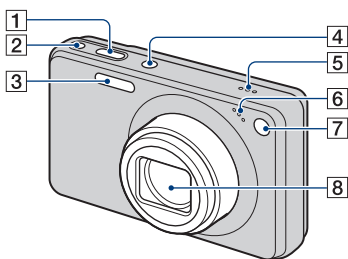
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

## ■ Использование наручного ремня

Чтобы не уронить и не повредить фотоаппарат, прикрепите к нему ремешок и проденьте руку в петлю ремешка.



# Обозначение частей



- 1 Кнопка затвора
- 2 Кнопка 😊 (Улыбка)
- 3 Вспышка
- 4 Кнопка ON/OFF (Питание)
- 5 Громкоговоритель
- 6 Микрофон
- 7 Лампочка таймера самозапуска/  
Лампочка затвора запечатления  
улыбки/Подсветка АФ
- 8 Объектив
- 9 Экран ЖКД
- 10 Для съемки: Кнопка W/T (зум)  
Для просмотра: Кнопка  
Q (воспроизведение крупным  
планом)/кнопка [шахматный квадрат] (индексный  
режим)
- 11 Диск переключения режимов
- 12 Крючок для наручного ремешка
- 13 Кнопка ▶ (воспроизведение)
- 14 Кнопка управления  
Меню включено: ▲/▼/◀/▶/●  
Меню выключено: DISP/⊙/🔊/🔋
- 15 Кнопка 🗑️ (Удалить)
- 16 Кнопка MENU
- 17 Многофункциональный разъем
- 18 Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом  
длиной менее 5,5 мм. В противном  
случае Вы не сможете надежно  
закрепить фотоаппарат, что может  
привести к его повреждению.
- 19 Крышка батареи/карты памяти  
“Memory Stick Duo”
- 20 Слот карты памяти “Memory  
Stick Duo”
- 21 Лампочка доступа
- 22 Рычажок выталкивания батареи
- 23 Слот для вставки батареи

# Зарядка батарейного блока

## 1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

- Батарею можно заряжать, даже если она частично заряжена.

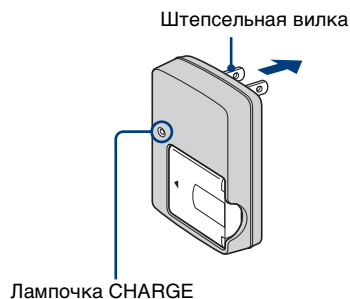


## 2 Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке.

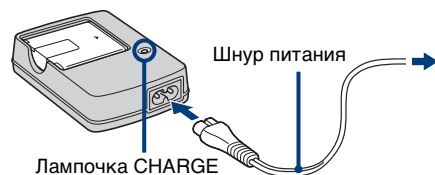
Если Вы будете продолжать заряжать батарейный блок еще примерно в течение одного часа после отключения лампочки CHARGE, батарея будет оставаться заряженной немного дольше (полная зарядка).

Лампочка CHARGE  
Высвечивается: Зарядка  
Выкл: Зарядка завершена  
(нормальная зарядка)

Для покупателей в США и Канаде



Для покупателей в странах/регионах за пределами США и Канады



## 3 После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.

## Время зарядки

| Время полной зарядки | Время нормальной зарядки |
|----------------------|--------------------------|
| Приблиз. 330 мин.    | Приблиз. 270 мин.        |

### Примечания

- В приведенной выше таблице показано требуемое время для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25°C. В зависимости от условий использования или обстоятельств зарядка может длиться дольше.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей сетевой розетке.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от сетевой розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Используйте только оригинальный батарейный блок и зарядное устройство марки Sony.

## Время работы батареи и количество изображений, которые могут быть записаны/просмотрены

|                      |               | Время работы батареи (мин.) | Количество изображений |
|----------------------|---------------|-----------------------------|------------------------|
| Фотосъемка           | DSC-W290      | Приблиз. 150                | Приблиз. 300           |
|                      | DSC-W270/W275 | Приблиз. 165                | Приблиз. 330           |
| Просмотр фотоснимков | DSC-W290      | Приблиз. 340                | Приблиз. 6800          |
|                      | DSC-W270/W275 | Приблиз. 400                | Приблиз. 8000          |

Метод измерения основан на стандарте CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Примечание

- Время работы батареи и количество фотоснимков могут быть различными в зависимости от установок фотоаппарата.



### Использование фотоаппарата за границей

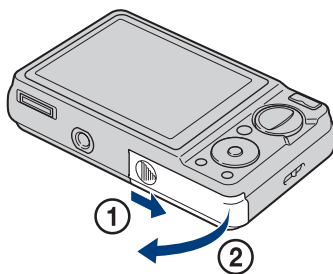
Вы можете использовать фотоаппарат, зарядное устройство (прилагается) и сетевой адаптер переменного тока AC-LS5K (продается отдельно) в любой стране или регионе, где имеются источники электропитания от 100 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц.

Не используйте электронный трансформатор (дорожный преобразователь). Это может привести к неисправности.



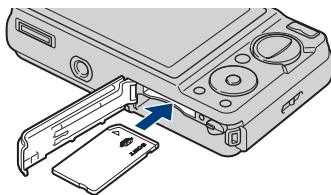
# Установка батарейного блока/ карты памяти “Memory Stick Duo” (продается отдельно)

**1** Откройте крышку.



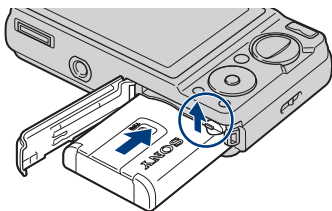
**2** Вставьте карту памяти  
“Memory Stick Duo”  
(продается отдельно).

Расположив сторону с контактами, обращенной к объективу, вставляйте карту памяти “Memory Stick Duo” до тех пор, пока она не защелкнется на месте.

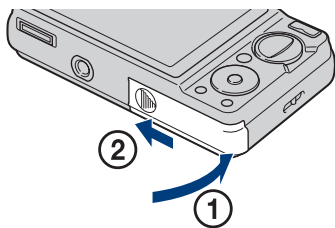


**3** Вставьте батарейный  
блок.

Вставьте батарею, одновременно нажимая на рычаг в направлении стрелки.



**4** Закройте крышку.



## Карты памяти “Memory Stick”, которые можно использовать

### “Memory Stick Duo”



С фотоаппаратом Вы также можете использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” или “Memory Stick PRO-HG Duo”.

Что касается подробностей о количестве изображений/доступном времени записи, см. стр. 30, 33. Другие типы карт памяти “Memory Stick” или обычные карты памяти несовместимы с фотоаппаратом.

### “Memory Stick”

В Вашем фотоаппарате нельзя использовать карту памяти “Memory Stick”.



## Для извлечения карты памяти “Memory Stick Duo”



Убедитесь в том, что лампочка доступа не горит, затем однократно нажмите карту памяти “Memory Stick Duo”.

## Примечание

- Никогда не вынимайте карту памяти “Memory Stick Duo”/батарейный блок при горящей лампочке доступа. Это может привести к повреждению данных на карте памяти “Memory Stick Duo”/внутренней памяти.

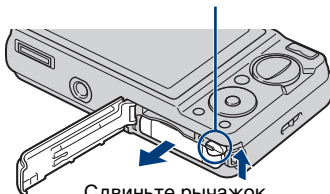
## При не вставленной карте памяти “Memory Stick Duo”

Изображения сохраняются во внутренней памяти фотоаппарата (примерно 11 Мб).

Для копирования изображений из внутренней памяти на карту памяти “Memory Stick Duo”, вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в фотоаппарат, а затем выберите опцию MENU → (Установки) → (Средство “Memory Stick”) → [Копировать].

## Для извлечения батарейного блока

Рычажок выталкивания батареи



Сдвиньте рычажок выталкивания батареи. Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

## ■ Проверка оставшегося заряда батареи

Индикатор оставшегося заряда появляется в левой верхней части экрана ЖКД.



### Примечания

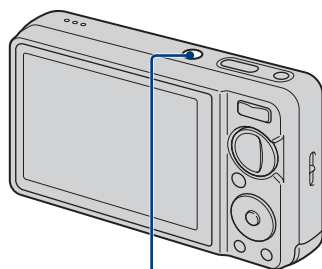
- Понадобится примерно одна минута, пока появятся правильные показания индикатора оставшегося заряда батареи.
- Индикатор оставшегося заряда может отображаться неверно при определенных обстоятельствах.
- Если используется батарейный блок NP-FG1 (продается отдельно), после индикации оставшегося заряда будет также показана индикация минут.
- Со временем, а также при частом использовании емкость батареи уменьшается. Если время работы после зарядки заметно уменьшилось, батарейный блок необходимо заменить. Купите новый батарейный блок.
- Если фотоаппарат работает, и Вы не выполняете никаких операций в течение примерно трех минут, фотоаппарат автоматически выключится (функция автоматического выключения питания).

# Установка часов

## 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

Фотоаппарат включится.

- Для включения питания и получения доступа к функциям фотоаппарата может потребоваться некоторое время.



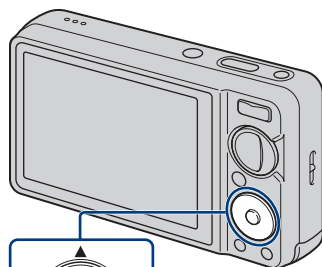
Кнопка ON/OFF (Питание)

## 2 Выберите пункт установки с помощью ▲/▼ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

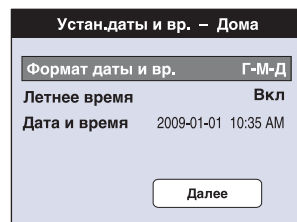
**Формат даты и вр.:** Выберите формат индикации даты и времени.

**Летнее время:** Выберите Вкл/Выкл для функции перехода на летнее время.

**Дата и время:** Устанавливаются дата и время.



Кнопка управления

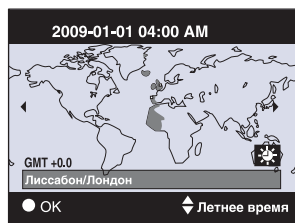


## 3 Установите численное значение и нужные установки с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку ●.

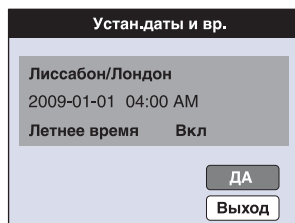
- Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

4 Выберите опцию [Далее], а затем нажмите кнопку ●.

5 Выберите нужную область с помощью ◀/▶ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



6 Выберите опцию [ДА], а затем нажмите кнопку ●.



#### Примечание

- Фотоаппарат не имеет функции нанесения даты на фотоснимки. С помощью приложения “РМВ” на диске CD-ROM (прилагается) Вы можете распечатать или сохранить фотоснимки с датой.

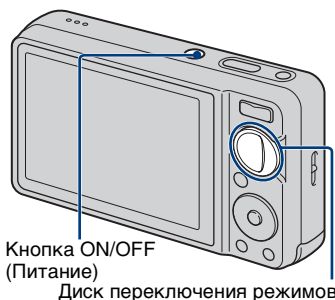
#### Повторная установка даты и времени

Нажмите кнопку MENU, а затем выберите опцию  (Установки) →  (Установки часов) (стр. 52).

# Фотосъемка

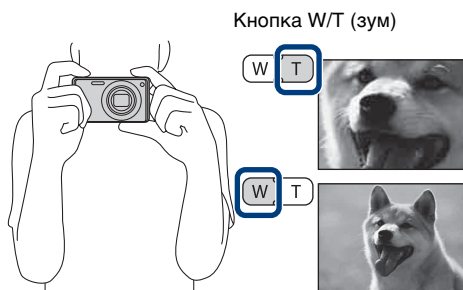
- 1 Установите фотоаппарат в режим **i** (Интел. автомат. регулир.), а затем нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

Для видеосъемки установите диск переключения режимов в положение **II** (Реж. видеосъемк.) (стр. 32).



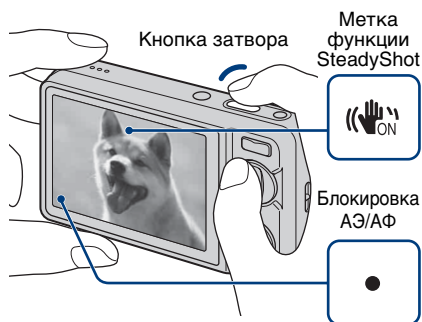
- 2 Держите фотоаппарат устойчиво, как показано на рисунке.

- Нажимайте кнопку T для увеличения, а кнопку W для уменьшения.



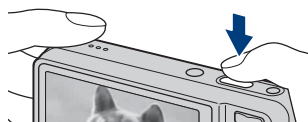
- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.

Появится индикация **SteadyShot** (рука с молнией), означающая работу функции SteadyShot. Если изображение находится в фокусе, раздается звуковой сигнал и высвечивается индикатор **●**. Наименьшее расстояние для съемки составляет приблизительно 10 см (сторона W), 50 см (сторона T) (от объектива).



- 4 Нажмите кнопку затвора полностью вниз.

Фотоснимок выполнен.



# Просмотр изображений

## 1 Нажмите кнопку ► (воспроизведение).

Отображается последний выполненный фотоснимок.

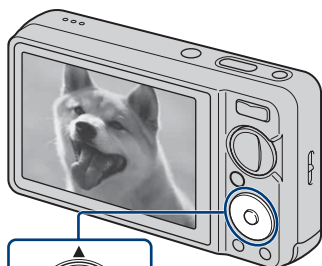
- Если изображения на карте памяти “Memory Stick Duo”, записанные с помощью других фотоаппаратов, не могут быть воспроизведены на данном фотоаппарате, Вы можете просмотреть их в режиме [Просм. папки] (стр. 36).



Кнопка ► (воспроизведение)

## ■ Выбор следующего/предыдущего фотоснимка

Выберите изображение с помощью ► (следующее)/◄ (предыдущее) на кнопке управления.



Кнопка управления

## ■ Удаление фотоснимка

- ① Нажмите кнопку  (Удалить).
- ② Выберите опцию [Данный снимок] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

## ■ Возврат к фотосъемке

Нажмите кнопку затвора наполовину вниз.

## ■ Выключение питания фотоаппарата

Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).



Кнопка управления

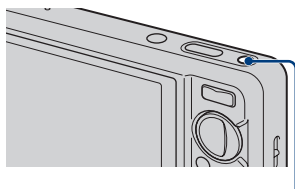
Кнопка  (Удалить)





# Распознавание улыбок и автоматическая съемка (режим Smile Shutter)

1 Нажмите кнопку 😊 (Улыбка).

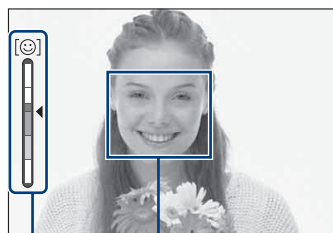


Кнопка 😊 (Улыбка)

2 Подождите, пока распознается улыбка.

Когда уровень улыбчивости на индикаторе превысит метку ◀, фотоаппарат выполнит фотосъемку автоматически. При повторном нажатии кнопки 😊 (Улыбка) режим Smile Shutter выключается.

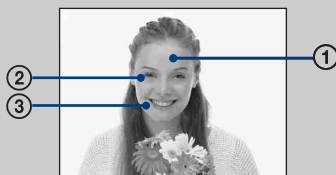
- Даже если Вы нажмете на кнопку затвора в режиме Smile Shutter, фотоаппарат выполнит съемку, а затем вернется в режим Smile Shutter.



Рамка распознавания лица  
Индикатор чувствительности распознавания улыбки



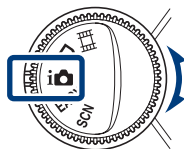
## Советы по улучшению захвата улыбок



- ① Не закрывайте глаза во время съемки.
- ② Пытайтесь максимально ориентировать лицо в сторону фотоаппарата. Если глаза сужены, скорость распознавания будет выше.
- ③ Улыбайтесь широко и открыто. Улыбка легче распознается, если видны зубы.

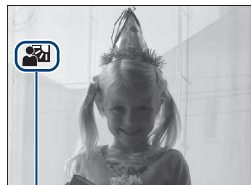
# Автоматическое определение условий съемки (Распознавание сцен)

- 1 Установите диск переключения режимов в положение **i** (Интел. автомат. регулir.).



- 2 Наведите фотоаппарат на объект.

Если фотоаппарат распознает сцену, на экране ЖКД отобразится значок распознавания сцены: 🌙 (Сумерки), 👤 (Портрет в сумерк), 🌃 (Сумерки со штативом), 📷 (Контровый свет), 📷 (Портрет с контр. светом), 🏞️ (Ландшафт), 🌸 (Макро) или 👤 (Портрет).



Значок распознавания сцены

- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки на объект, а затем выполните фотосъемку.



## Выполнение двух фотоснимков с различными установками и выбор одного из них по усмотрению

Нажмите кнопку MENU, а затем выберите опцию **iSCN** (Распознавание сцен) → **iSCN+** (Расширенный) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления.

Если фотоаппарат распознает трудную для съемки сцену (☾ (Сумерки), 👤 (Портрет в сумерк), 📷 (Сумерки со штативом), 📷 (Контровый свет), 👤 (Портрет с контр. светом)), он изменяет установки, как указано ниже, и выполняет два фотоснимка с различными эффектами.

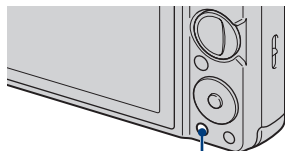
|   | Первый снимок                                                                                                          | Второй снимок                                                                                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ☾ | Съемка в режиме медленной синхронизации                                                                                | Съемка с повышенной чувствительностью для уменьшения размытости                                                                                |
| 👤 | Съемка в режиме медленной синхронизации, при которой наиболее освещенное вспышкой лицо используется в качестве эталона | Съемка с повышенной чувствительностью, при которой наиболее освещенное вспышкой лицо используется в качестве эталона для уменьшения размытости |
| 📷 | Съемка в режиме медленной синхронизации                                                                                | Съемка с замедленной скоростью затвора и не повышенной чувствительностью                                                                       |
| 📷 | Съемка при использовании вспышки                                                                                       | Съемка с отрегулированной яркостью и контрастностью фона (DROplus)                                                                             |
| 👤 | Съемка, при которой наиболее освещенное вспышкой лицо используется в качестве эталона                                  | Съемка с отрегулированной яркостью и контрастностью фона и лица (DROplus)                                                                      |

Во время выполнения съемки с функцией распознавания сцен, установленной в положение [Расширенный], фотоаппарат автоматически выполняет два фотоснимка, если распознает сцену 👤 (Портрет). Автоматически выбирается, отображается и записывается, объект с незакрытыми глазами.

# Фокусировка на лицо объекта (Распознавание лиц)

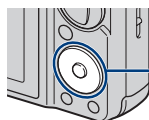
Фотоаппарат распознает лицо объекта и выполняет на него фокусировку. Вы можете выбрать приоритетный объект для фокусировки.

## 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Выберите опцию [OFF] (Выкл) (Распознавание лиц) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → нужный режим → ●.



[OFF] (Выкл): Распознавание лиц не используется.

[AUTO] (Авто): Автоматически выполняется выбор и фокусировка на приоритетное лицо.

[Icon: Child] (Приоритет детей): Распознавание и фотосъемка с приоритетом детского лица.

[Icon: Adult] (Приоритет взрослых): Распознавание и фотосъемка с приоритетом лица взрослого человека.



## Регистрация приоритетного лица (память выбранного лица)



- 1 Нажмите кнопку ● на кнопке управления во время распознавания лиц. Самое левое лицо регистрируется в качестве приоритетного лица, а цвет рамки изменяется на оранжевый .
- 2 При каждом нажатии на кнопку ● приоритетное лицо сдвигается на одну позицию вправо. Повторно нажимайте кнопку ● до тех пор, пока с помощью оранжевой рамки () не будет выделено лицо, которое необходимо зарегистрировать.
- 3 Для отмены регистрации лица (Выкл) переместите оранжевую рамку на самое правое лицо, а затем нажмите кнопку ● еще раз.

## Съемка крупным планом (Макро)

Вы можете получать высококачественные изображения небольших объектов крупным планом, например, насекомых или цветов.

- 1 Нажмите  (Макро) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью кнопку ◀/▶ → ●.



 (Авто): Фотоаппарат автоматически регулирует фокусное расстояние от отдаленных до близко расположенных объектов.

Обычно устанавливайте фотоаппарат в этот режим.

 (Макро вкл): Фотоаппарат выполняет регулировку фокусного расстояния с приоритетом на близко расположенные объекты.

Включайте функцию макро при фотосъемке близко расположенных объектов.

### Примечание

- Когда фотоаппарат находится в режиме интеллектуальной автоматической регулировки или в режиме видеосъемки, режим Макро фиксируется в положении [Авто].

# Использование таймера самозапуска

- 1 Нажмите  (Тайм.самозап) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью кнопок    .



 OFF (Тайм.самоз выкл): Таймер самозапуска не используется.

 10 (Тайм.самоз 10сек): Съемка начнется после 10-секундной задержки. Используйте данную установку, если сами хотите попасть в кадр. Для отмены нажмите кнопку  еще раз.

 2 (Тайм.самоз 2сек): Съемка начнется после двухсекундной задержки. Это предотвращает размытость, из-за неустойчивости при нажатии на кнопку затвора.

- 2 Нажмите кнопку затвора.

До срабатывания затвора мигает лампочка таймера самозапуска и раздается звуковой сигнал.

## Выбор режима вспышки

- 1 Нажмите  (Вспышка) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью кнопок   .



 AUTO (Авто исп. вспышки): Вспышка срабатывает при недостаточном освещении или недостаточной подсветке.

 (Вспышка вкл): Вспышка срабатывает всегда.

 SL (Медл.синхр (Вспыш. вкл)): Вспышка срабатывает всегда. Скорость затвора будет низкой в темном месте для того, чтобы отчетливо снять фон, на который не попадает свет вспышки.

 (Вспышка выкл): Вспышка не работает.

### Примечания

- Если фотоаппарат находится в режиме интеллектуальной автоматической регулировки, опции [Вспышка вкл] и [Медл.синхр (Вспыш. вкл)] недоступны.
- Вспышка не может использоваться во время серийной съемки или при съемке в режиме пакетной экспозиции.

# Изменение экранной индикации

- 1 Нажмите DISP (экранная индикация) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью кнопок ▲/▼.



 **(Яркий + только снимок):** Повышение яркости экрана и отображение только изображений.

 **(Яркий + гистограмма):** Повышение яркости экрана и отображение графика яркости изображения.

 **(Яркий):** Повышение яркости экрана и отображение информации.

 **(Нормальный):** Установка стандартной яркости экрана и отображение информации.



## Установки гистограммы и яркости

Гистограмма представляет собой схему, показывающую яркость изображения. Графическая индикация будет указывать яркое изображение при смещении в правую сторону и темное изображение при смещении в левую сторону.

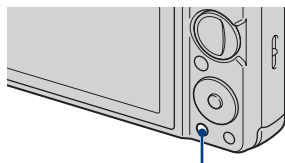
- Если Вы просматриваете изображения при ярком окружающем освещении, отрегулируйте яркость экрана. Однако в таких условиях батарея может разряжаться быстрее.

# Выбор размера изображения в соответствии с применением

Размер изображения определяет размер файла изображения, который записывается при выполнении фотосъемки.

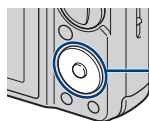
Чем больше размер изображения, тем больше деталей будет воспроизводиться при печати фотоснимков на бумаге большого формата. Чем меньше размер изображения, тем большее количество фотоснимков можно записать. Выберите размер изображения, который соответствует способу, с помощью которого Вы будете его просматривать.

## 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Выберите опцию (Размер изобр) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → нужный размер → ●.





| Размер изображения                                                                                   | Руководство по применению                                | Количество изображений                                                            | Печать                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (4000×3000)<br>12M | Для печати до формата A3+                                |  | Высококачественная<br> |
|  (3264×2448)<br>8M  | Для печати до формата A3                                 |                                                                                   |                        |
|  (2592×1944)<br>5M  | Для печати до формата A4                                 |                                                                                   |                                                                                                         |
|  (2048×1536)<br>3M  | Для печати до формата L/2L                               |                                                                                   |                                                                                                         |
|  (640×480)<br>VGA   | Для вложений электронной почты                           |                                                                                   |                                                                                                         |
|  (4000×2672)<br>11M | Формат 3:2 как для печати фотографий и почтовых открыток | Меньше                                                                            | Высококачественная                                                                                      |
|  (4000×2248)<br>9M  | Для просмотра на телевизоре высокого разрешения.         | Меньше                                                                            | Высококачественная                                                                                      |
|  (1920×1080)<br>2M  |                                                          | Больше                                                                            | Черновая                                                                                                |

### Примечание

- Если Вы печатаете фотоснимки, выполненные в формате 16:9, оба их края могут быть обрезанными.

## ■ Количество фотоснимков, которые могут быть записаны

(Единицы: Изображения)

| Размер \ Емкость | Внутренняя память | Карта памяти "Memory Stick Duo", отформатированная на этом фотоаппарате |        |      |       |       |       |       |
|------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|------|-------|-------|-------|-------|
|                  | Приблиз. 11 Мб    | 256 Мб                                                                  | 512 Мб | 1 Гб | 2 Гб  | 4 Гб  | 8 Гб  | 16 Гб |
| 12М              | 2                 | 40                                                                      | 84     | 173  | 351   | 693   | 1401  | 2847  |
| 8М               | 2                 | 56                                                                      | 118    | 242  | 493   | 972   | 1963  | 3991  |
| 5М               | 3                 | 68                                                                      | 143    | 293  | 595   | 1174  | 2372  | 4821  |
| 3М               | 7                 | 144                                                                     | 301    | 617  | 1253  | 2472  | 4991  | 10140 |
| VGA              | 70                | 1383                                                                    | 2897   | 5924 | 12030 | 23730 | 47910 | 97390 |
| 3:2(11М)         | 2                 | 43                                                                      | 91     | 187  | 380   | 751   | 1516  | 3082  |
| 16:9(9М)         | 2                 | 44                                                                      | 94     | 192  | 390   | 770   | 1555  | 3162  |
| 16:9(2М)         | 11                | 230                                                                     | 482    | 987  | 2005  | 3955  | 7986  | 16230 |

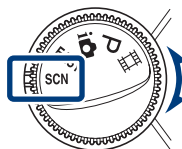
### Примечания

- Количество фотоснимков может быть различным в зависимости от условий съемки и носителя информации.
- Если количество оставшихся доступных для съемки изображений превышает 9999, появится индикатор ">9999".
- Если фотоснимок, выполненный с помощью другого фотоаппарата, воспроизводится на данном фотоаппарате, изображение может не соответствовать фактическому размеру фотоснимка.

## Использование режима съемки, соответствующего сцене (Выбор сцены)

- 1 Установите диск переключения режимов в положение SCN (Выбор сцены).

Отобразится список режимов выбора сцены.



- 2 Выберите нужный режим с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → ●.

Если Вы хотите выбрать другую сцену, нажмите кнопку MENU.



**ISO (Высок.чувствит.):**  
Фотосъемка без вспышки даже при слабом освещении.



**Момент.снимок:**  
Фотосъемка в более мягких тонах для получения портретов людей, фотографий цветов и т.п.



**Ландшафт:**  
Фотосъемка с фокусировкой на удаленный объект.



**Портрет в сумерк:**  
Получение четких фотоснимков людей в темноте без утраты ночной атмосферы.



**Сумерки:**  
Фотосъемка ночных сцен без утраты ночной атмосферы.



**Гастрономия:**  
Съемка продуктов питания в привлекательном виде.



**Пляж:**  
Фотосъемка на берегу моря или озера с подчеркнутой голубизной воды.



**Снег:**  
Фотосъемка снежных пейзажей с подчеркнутой белизной.



**Фейерверки:**  
Фотосъемка фейерверков во всем их блеске.



**Под водой:**  
Фотосъемка под водой с естественными цветами при использовании водонепроницаемого футляра.

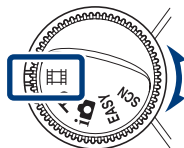


## Примечание

- Вспышка не работает в некоторых режимах.

# Выполнение видеосъемки

- 1 Установите диск переключения режимов в положение  (Реж. видеосъемк.).



- 2 Нажмите кнопку затвора до упора вниз для начала записи.
- 3 Нажмите кнопку затвора еще раз до упора для остановки записи.

## ■ Просмотр видеозаписей

- ① Нажмите кнопку  (Воспроизведение) и нажимайте  (следующая)/  
 (предыдущая) на кнопке управления для выбора видеозаписи для просмотра.
- ② Нажмите кнопку .

| Кнопка                                                                            | Функция воспроизведения                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Пауза                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Ускоренная перемотка вперед                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Ускоренная перемотка назад                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Отображение экрана регулировки громкости. Отрегулируйте громкость с помощью кнопок  /  . |

## ■ Размер изображения

Чем больше размер изображения, тем выше его качество. Чем большее количество данных используется в секунду (средняя скорость передачи данных), тем более плавным будет воспроизведение изображения.

| Размер изображения видеофильма                                                                          | Средняя скорость передачи данных | Руководство по применению                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  1280×720(Высококач) | 9 Мбит/сек                       | Видеосъемка наивысшего качества для показа на HDTV        |
|  1280×720(Стандарт)  | 6 Мбит/сек                       | Видеосъемка стандартного качества для показа на HDTV      |
|  VGA                 | 3 Мбит/сек                       | Фотосъемка с размером изображений для передачи в Интернет |

## ■ Максимальная продолжительность записи

В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов. Непрерывная видеосъемка возможна в течение приблизительно 29 минут.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

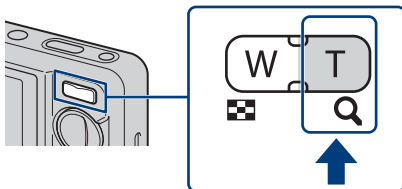
| Размер \ Емкость    | Внутренняя память | Карта памяти "Memory Stick Duo", отформатированная на этом фотоаппарате |         |         |         |         |         |          |
|---------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
|                     | Приблиз. 11 Мб    | 256 Мб                                                                  | 512 Мб  | 1 Гб    | 2 Гб    | 4 Гб    | 8 Гб    | 16 Гб    |
| 1280×720(Высококач) | —                 | 0:03:00                                                                 | 0:06:40 | 0:13:50 | 0:28:30 | 0:56:20 | 1:53:50 | 3:51:40  |
| 1280×720(Стандарт)  | —                 | 0:04:30                                                                 | 0:09:50 | 0:20:20 | 0:41:30 | 1:22:10 | 2:46:10 | 5:38:00  |
| VGA                 | 0:00:10           | 0:09:20                                                                 | 0:19:50 | 0:40:50 | 1:23:20 | 2:44:30 | 5:32:30 | 11:16:10 |

### Примечания

- Время записи может быть различным в зависимости от условий съемки и носителя записи.
- Время непрерывной фотосъемки отличается в зависимости от условий съемки (температуры и т.п.).
- Фильмы, размер которых установлен в положение [1280×720], могут быть записаны только на карту памяти "Memory Stick PRO Duo".

# Просмотр увеличенных снимков (Воспроизведение с увеличением)

- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение) для отображения изображения, а затем нажмите кнопку  (Воспроизведение крупным планом).



Изображение в центре увеличится в два раза.

- 2 Отрегулируйте кратность увеличения и положение.

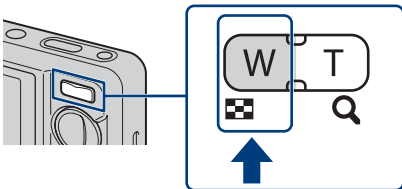
Кнопка : Увеличение.  
Кнопка  на кнопке W/T (Зум): Уменьшение.  
 на кнопке управления: Регулировка положения.



Демонстрация отображаемой области на все изображение

## Поиск фотоснимка (индексное изображение)

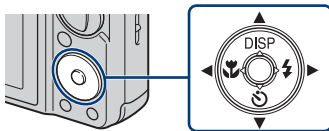
- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение) для отображения изображения, а затем нажмите кнопку  (Индексное изображение).



- Нажмите кнопку  (Индексное изображение) еще раз для отображения индексного экрана с большим количеством изображений.

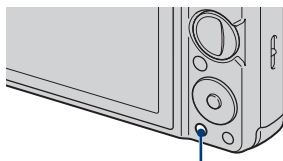
## 2 Выберите изображение с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления.

- Для возврата к экрану с одним изображением нажмите кнопку ●.



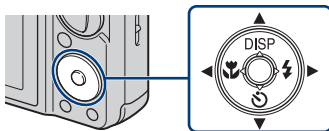
## Просмотр фотоснимков с музыкальным сопровождением (Слайд-шоу)

- 1 Нажмите кнопку ▶ (Воспроизведение) для отображения фотоснимка, а затем нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

- 2 Выберите опцию [Слайд-шоу] с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



- 3 Выберите опцию [Пуск] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

Начнется слайд-шоу.

- Для завершения слайд-шоу нажмите кнопку ●.



### Выбор фоновой музыки

Вы можете перенести нужный музыкальный файл с дисков CD или файлов MP3 на фотоаппарат для воспроизведения во время слайд-шоу. Для переноса музыкальных файлов установите на Ваш компьютер программное обеспечение “Music Transfer” (прилагается) (стр. 43), а затем следуйте приведенным ниже пунктам.

① Нажмите MENU → (Установки) → (Основные установ.) → [Загруз.музык] → [ДА].

② Установите USB-соединение между фотоаппаратом и компьютером.

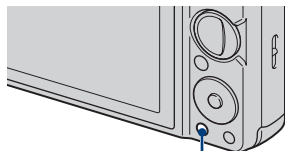
③ Запустите и используйте программное обеспечение “Music Transfer”.

Что касается подробностей о программном обеспечении “Music Transfer”, см. справку к приложению “Music Transfer”.

# Выбор формата отображения (Режим просмотра)

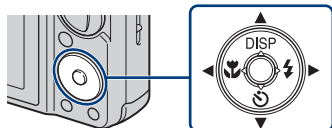
Позволяет выбрать формат отображения для просмотра нескольких изображений при использовании карты памяти “Memory Stick Duo”.

- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение) для отображения изображения, а затем нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

- 2 Выберите опцию  (Режим просмотра) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → нужный режим → ●.



 (Просм. по дате): Отображение изображений по дате.

 (Просм. события): Анализ дат и частоты съемок, автоматическая организация изображений в группы и их отображение.

 (Избранные): Отображение фотоснимков, зарегистрированных как Избранные.

 (Просм. папки): Отображение и распределение изображений по папкам.

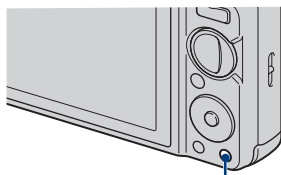
## Примечание

- Если Вы не можете воспроизводить изображения, записанные с помощью других фотоаппаратов, просматривайте изображения в режиме [Просм. папки].



# Удаление изображений

- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение) для отображения изображения, а затем нажмите кнопку  (Удалить).



Кнопка  (Удалить)

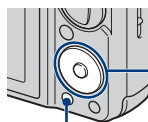
- 2 Нажимайте / на кнопке управления для выбора нужной установки.

**Все изобр. за опр. период:** Можно удалить все изображения в пределах отображаемого периода времени. В соответствии с режимом просмотра данным пунктом будет [Все в этой папке] или [Все в событии].

**Составные снимки:** Можно выбрать и удалить несколько изображений. Выберите изображения, нажмите кнопку , а затем нажмите кнопку MENU для удаления.

**Данный снимок:** Вы можете удалить отображаемое в данный момент изображение.

**Выход:** Отмена удаления.



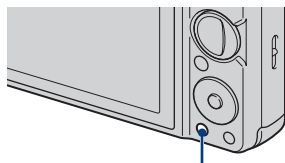
Кнопка MENU



# Удаление всех изображений (Формат)

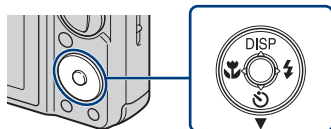
Вы можете удалить все данные, хранящиеся на карте памяти “Memory Stick Duo” или во внутренней памяти. Если установлена карта памяти “Memory Stick Duo”, все данные, хранящиеся на карте памяти “Memory Stick Duo”, будут удалены. Если карта памяти “Memory Stick Duo” не установлена, все данные, хранящиеся во внутренней памяти, будут удалены.

## 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Выберите опцию (Установки) с помощью кнопки ▼ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



## 3 Выберите опцию (Средство "Memory Stick") или (Устр-во внутр.памяти) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку [Формат] → ●.

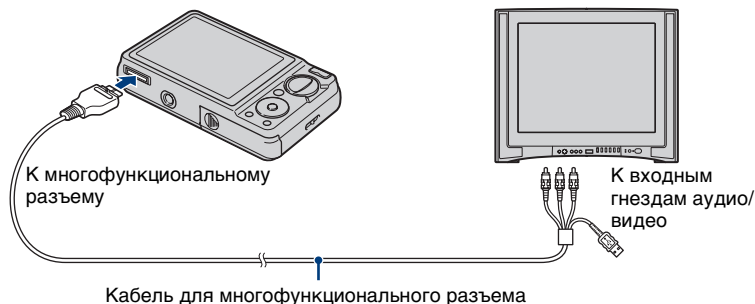
## 4 Выберите опцию [ДА], а затем нажмите кнопку ●.

### Примечание

- Форматирование безвозвратно удаляет все данные, включая защищенные изображения, и данные восстановить невозможно.

# Просмотр фотоснимков на телевизоре

- 1 Подсоедините фотоаппарат к телевизору с помощью кабеля для многофункционального разъема (прилагается).



## Просмотр изображений на телевизоре HD (высокой четкости)

- Можно просматривать изображения, записанные на фотоаппарате, подключив фотоаппарат к телевизору HD (высокой четкости) с помощью переходного кабеля выходного сигнала высокой четкости (продается отдельно). Используйте Type2b-совместимый переходной кабель выходного сигнала высокой четкости.
- Установите параметр [COMPONENT] в положение [HD(1080i)] в меню  (Основные установ.) на экране настройки.

### Примечание

- Настройка [Видеовыход] установлена в режим [NTSC] по умолчанию, что позволяет Вам получать оптимальное качество изображения видеосъемки. Если изображения не появляются на экране телевизора или появляются и дрожат, возможно, используется телевизор, совместимый только с системой телевидения PAL. Попробуйте переключить настройку [Видеовыход] в положение [PAL] (стр. 51).

# Печать фотоснимков

Если Вы имеете PictBridge-совместимый принтер, фотоснимки можно печатать с помощью следующей процедуры.

Сначала настройте фотоаппарат для установки USB-соединения между фотоаппаратом и принтером.

---

**1** Подсоедините фотоаппарат к принтеру с помощью многофункционального кабеля (прилагается).

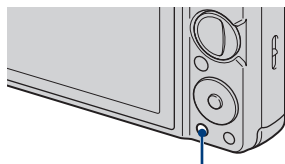
---

**2** Включите принтер.

После выполнения подсоединения появится индикатор .

---

**3** Нажмите MENU →  (Печать) with ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → нужный режим → ●.



Кнопка MENU

 (Данный снимок): Печать отображаемого в данный момент фотоснимка.

 (Составные снимки): Нажимайте кнопки ◀/▶ для отображения изображения, а затем нажмите кнопку ●.

---

**4** Выберите нужный пункт установки, а затем [ДА] → ●.

Изображение напечатано.

---

## Примечание

- Если невозможно подключиться к принтеру, установите [Подсоед USB] в настройках  (Основные установ.) для [PictBridge].



## Печать в фотоателье

Вы не можете выполнить печать изображений, сохраненных на внутренней памяти, в фотоателье прямо с фотоаппарата. Скопируйте изображения на карту памяти "Memory Stick Duo", а затем отнесите карту памяти "Memory Stick Duo" в фотоателье.

Порядок копирования: Нажмите MENU →  (Установки) →  (Средство "Memory Stick") → [Копировать] → [ДА].

Более подробную информацию можно получить в фотоателье.



## Наложение даты на изображения

В данном фотоаппарате нет функции наложения даты на изображение. Это связано с необходимостью предотвратить дублирование даты при печати.

### Печать в фотоателье:

Вы можете заказать печать изображений с датой. Более подробную информацию можно получить в фотоателье.

### Печать в домашних условиях:

Подсоедините фотоаппарат к PictBridge-совместимому принтеру, нажмите кнопку MENU, а затем установите параметр [Печать] → [Дата] в положение [Дата] или [День/Время].

### Наложение даты на изображения с помощью приложения PМВ:

С помощью прилагаемого программного обеспечения “PМВ”, установленного на компьютере (стр. 43), дату можно непосредственно накладывать на изображение. Однако необходимо иметь в виду, что при печати изображений с наложенной датой, дата может дублироваться в зависимости от установок принтера. Что касается подробностей о программном обеспечении “PМВ”, см. “Руководство по PМВ” (стр. 45).

# Использование фотоаппарата с компьютером

## ■ Использование программного обеспечения “PMB (Picture Motion Browser)”

Вы можете просматривать записанные изображения еще чаще, используя преимущества программного обеспечения и приложения “PMB”, содержащегося на диске CD-ROM (прилагается).

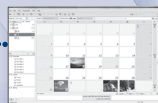
Для просмотра изображений имеются и другие функции, кроме перечисленных ниже. Для получения подробных сведений см. справку “Руководство по PMB” (стр. 45).

### Импортирование в компьютер



#### Мультимедийные службы

Передача изображений в мультимедийные службы.



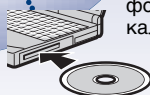
#### Календарь

Просмотр фотоснимков в календаре.



#### Печать

Печать фотоснимков с отметкой о дате.



#### CD/DVD

Создание диска данных с помощью привода для записи дисков CD или DVD.

### Экспортирование в фотоаппарат

Экспортирование изображений на карту памяти “Memory Stick Duo” и их просмотр.



- Программа “РМВ” несовместима с компьютерами Macintosh.

## ■ Этап 1: Установка программного обеспечения “РМВ” (прилагается)

Вы можете установить программное обеспечение (прилагается), используя следующую процедуру. При установке программного обеспечения “РМВ” также устанавливается приложение “Music Transfer”.

- Выполните вход в систему с правами Администратора.

### 1 Проверьте конфигурацию компьютера.

**Рекомендуемая конфигурация для использования программного обеспечения “РМВ” и “Music Transfer”**

**Операционная система (предварительно установленная):**

Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**ЦП:** Intel Pentium III 800 МГц или быстрее (для воспроизведения/редактирования видеозаписей высокой четкости: Intel Pentium 4 2,8 ГГц или быстрее/ Intel Pentium D 2,8 ГГц или быстрее/ Intel Core Duo 1,66 ГГц или быстрее/ Intel Core 2 Duo 1,20 ГГц или быстрее)

**Память:** 512 Мб или более (для воспроизведения/редактирования видеозаписей высокой четкости: 1 Гб или более)

**Жесткий диск (Требуемое дисковое пространство для установки):** Приблизительно 500 Мб

**Дисплей:** Разрешение экрана: 1024 × 768 точек или более

**Видеопамять:** 32 Мб или более (рекомендуется: 64 Мб или более)

\*<sup>1</sup> 64-разрядные версии и Starter (Edition) не поддерживаются.

\*<sup>2</sup> Starter (Edition) не поддерживается.

### 2 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.

Появится экран меню установки.

### 3 Щелкните по опции [Установить].

Появляется экран “Choose Setup Language”.



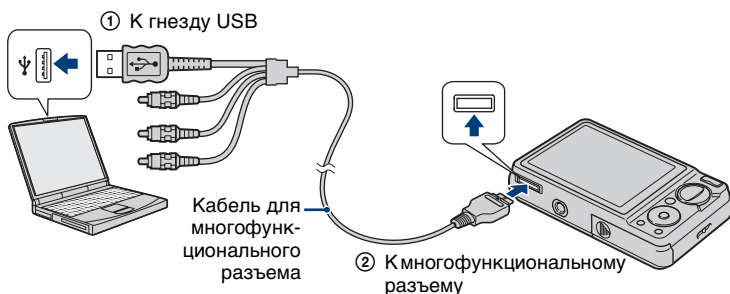
- 4 Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, для завершения установки.
- 5 Извлеките диск CD-ROM после завершения установки.

## ■ Этап 2: Импортирование изображений в компьютер с помощью программного обеспечения “PMB”

- 1 Вставьте в фотоаппарат полностью заряженный батарейный блок, а затем нажмите кнопку  (воспроизведение).

- 2 Подсоедините фотоаппарат к компьютеру.

На экране фотоаппарата появится сообщение “Соединение...”.



- В течение сеанса связи на экране отображается индикатор . Не работайте с компьютером, пока отображается этот индикатор. После того, как индикатор поменяется на , можно снова начать работу с компьютером.

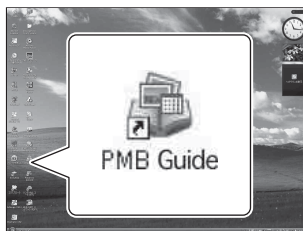
- 3 Щелкните по кнопке [Импортировать].

Для получения подробных сведений см. справку “Руководство по PMB”.



### 1 Дважды щелкните по значку (Руководство по РМВ) на рабочем столе.

- Для доступа к приложению “Руководство по РМВ” из стартового меню: Щелкните по кнопке [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Справка] → [Руководство по РМВ].



### Примечания

- Не отсоединяйте многофункциональный кабель от фотоаппарата во время его работы или во время отображения на экране фотоаппарата индикации “Доступ...”. Это может стать причиной повреждения данных.
- При использовании недостаточно заряженной батареи Вы, возможно, не сможете передать данные или же данные могут быть повреждены. Рекомендуется использовать адаптер переменного тока (продается отдельно) и многофункциональный кабель USB/AV/DC IN (продается отдельно).

## ■ Использование фотоаппарата с компьютером Macintosh

Вы можете копировать изображения на Ваш компьютер Macintosh. Однако программное обеспечение “РМВ” несовместимо. Изображения, экспортированные на карту памяти “Memory Stick Duo”, просматривайте в режиме [Просм. папки].

На компьютере Macintosh можно установить приложение “Music Transfer”.

### Рекомендуемая конфигурация компьютера

Для компьютера, подсоединенного к фотоаппарату, рекомендуется следующая конфигурация.

### Рекомендуемая конфигурация для импортирования изображений

**Операционная система (предварительно установленная):** Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (версии с 10.1 по 10.5)

**Гнездо USB:** Входит в стандартный комплект поставки

### Рекомендуемая конфигурация для использования приложения “Music Transfer”

**Операционная система (предварительно установленная):** Mac OS X (версии с 10.3 до 10.5)

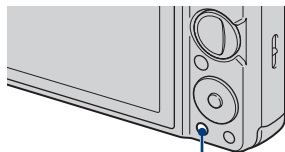
**Память:** 64 Мб или более (Рекомендуется 128 Мб или более.)

**Жесткий диск (Требуемое дисковое пространство для установки):**  
Приблизительно 50 Мб

# Изменение функциональных звуков

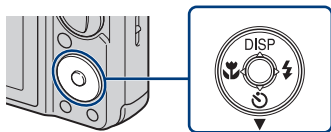
Вы можете устанавливать звуки, издаваемые при работе с фотоаппаратом.

## 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Выберите опцию (Установки) с помощью кнопки ▼ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



## 3 Выберите опцию (Основные установ.) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку [Звук] → нужный режим → ●.

**Затвор:** Включает звук затвора при нажатии кнопки затвора.

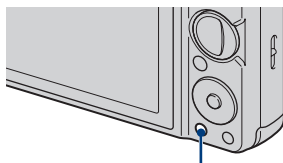
**Высокий/Низкий:** При нажатии на кнопку управления/затвора раздается звуковой сигнал/звук затвора. Для уменьшения громкости выберите опцию [Низкий].

**Выкл:** Выключает звуковой сигнал/звук затвора.

# Использование пунктов MENU

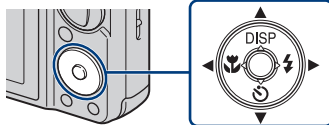
Отображение доступных функций для упрощенной настройки, если фотоаппарат находится в режиме съемки или воспроизведения. Только пункты, которые доступны для каждого режима, отображаются на экране. Выберите опцию  (Установки) → [Основные установ.] → [Инициализац.] для инициализации установок до значений по умолчанию.

- 1 Нажмите кнопку MENU для отображения экрана меню.



Кнопка MENU

- 2 Выберите нужный пункт меню с помощью кнопок /// на кнопке управления. Во время воспроизведения подтвердите нажатием кнопки .



- 3 Нажмите кнопку MENU для выключения экрана меню.

## Пункты MENU в режиме съемки

| Пункт             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Режим видеосъемки | Изменение установок в соответствии с режимом сцены видеозаписи.<br>(  Авто/  Высок. чувствит./  Под водой)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Размер изобр      | Установка размера изображения.<br>(  4:3 /  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9)<br>(  720 /  FINE 1280×720(Высококач)/  720 /  STD 1280×720(Стандарт)/<br> VGA) |
| Режим ЗАПИСИ      | Выбор метода непрерывной съемки.<br>(  Нормальн./  Серия/BRK±0,3EV, BRK±0,7EV, BRK±1,0EV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| EV                | Ручная регулировка экспозиции.<br>(от -2,0 EV до +2,0 EV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Пункт                    | Описание                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ISO                      | Выбор световой чувствительности.<br>(Авто/ISO 80 до ISO 3200)                                                                                                                                       |
| Баланс белого            | Регулировка цветовых тонов в соответствии с условиями освещенности.<br>( Авто/ Дневной свет/ Облачный/ Флуоресцентный свет 1, Флуоресцентный свет 2, Флуоресцентный свет 3/ Лампа накалив/ Вспышка) |
| Баланс бел при подв съем | Регулировка цвета во время съемки под водой.<br>( Авто/ Подводный 1, Подводный 2)                                                                                                                   |
| Фокус                    | Изменение метода фокусировки.<br>( Мульти AF/ Центр AF/ Пятно AF/0.5 m/1.0 m/3.0 m/7.0 m/∞)                                                                                                         |
| Режим измер              | Установка части объекта, измеряемой для определения экспозиции.<br>( Мульти/ Центр/ Пятно)                                                                                                          |
| Распознавание сцен       | Автоматическое распознавание условий съемки и выполнение фотосъемки.<br>( Авто/ Расширенный)                                                                                                        |
| Чувств. обнаруж. улыбки  | Установка уровня чувствительности для режима распознавания улыбки.<br>( Широкая улыбка/ Обычная улыбка/ Легкая улыбка)                                                                              |
| Распознавание лиц        | Выбор приоритетного объекта для регулировки фокусного расстояния при использовании функции распознавания лица.<br>( Выкл/ Авто/ Приоритет детей/ Приоритет взрослых)                                |
| Уров. вспышки            | Регулировка количества света вспышки.<br>( —/ Стандартный/ +)                                                                                                                                       |
| Минимизац. закрытых глаз | Установка функции минимизации закрытых глаз.<br>( Авто/ Выкл)                                                                                                                                       |
| Ум.эфф.кр.глаз           | Установки для уменьшения эффекта красных глаз.<br>( Авто/ Вкл/ Выкл)                                                                                                                                |
| DRO                      | Оптимизация яркости и контрастности.<br>( Выкл/ DRO standard/ DRO plus)                                                                                                                             |
| Цветовой режим           | Изменение яркости изображения или добавление специальных эффектов.<br>( Нормал./ Яркий/ Сепия/ Черн-Бел)                                                                                            |
| SteadyShot               | Выбор режима подавления размытости.<br>( Съемка/ Непрерывн/ Выкл)                                                                                                                                   |
| (Установки)              | Изменение установок фотоаппарата.                                                                                                                                                                   |

## Пункты MENU в режиме просмотра

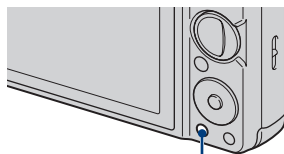
| Пункт                    | Описание                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Слайд-шоу)              | Последовательное воспроизведение изображений с эффектами и музыкальным сопровождением.                                                                                                                                                                |
| (Список дат)             | Выбор списка дат для воспроизведения.                                                                                                                                                                                                                 |
| (Список событий)         | Выбор группы событий для воспроизведения.                                                                                                                                                                                                             |
| (Режим просмотра)        | Переключение режимов просмотра.<br>( Просм. по дате/ Просм. события/ Избранные/ Просм. папки)                                                                                                                                                         |
| (Фильтр по лицам)        | Воспроизведение фотоснимков, отфильтрованных в соответствии с определенными условиями.<br>( Выкл./ Все люди/ Дети/ Младенцы/ Улыбка)                                                                                                                  |
| (Добав./удал.Избранные)  | Добавление фотоснимков в список Избранные или удаление их из этого списка.<br>( Данный снимок/ Составные снимки/ Добав. все за опр. период*/ Удал. все за опр. период*)<br>* Отображаемый текст отличается в зависимости от каждого режима просмотра. |
| (Ретуширование)          | Ретуширование фотоснимков.<br>( Подгонка/ Коррекция красных глаз/ Нерезкая маска/ Мягкий фокус/ Частично поддерж. цвет/ Выпуклый объектив/ Кросс-фильтр/ Радиальная размытость/ Ретро/ Улыбка)                                                        |
| (Выбор различн.размеров) | Изменение размера изображения в соответствии с запросом пользователя.<br>( HDTV/ Сетев.дневник /Эл.почта)                                                                                                                                             |
| (Удалить)                | Удаление изображения.<br>( Данный снимок/ Составные снимки/ Все избр. за опр. период*)<br>* Отображаемый текст отличается в зависимости от каждого режима просмотра.                                                                                  |
| (Защитить)               | Предотвращение случайного стирания.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                                                                                             |
| DPOF                     | Добавление метки команды печати к фотоснимку на карте памяти "Memory Stick Duo", который хотите напечатать.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                     |
| (Печать)                 | Печать изображения при помощи PictBridge-совместимого принтера.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                                                                 |
| (Поворот)                | Поворот фотоснимка.                                                                                                                                                                                                                                   |
| (Выбор папки)            | Выбор папки для просматриваемых изображений.                                                                                                                                                                                                          |
| (Установки)              | Изменение установок, отличных от установок для фотосъемки.                                                                                                                                                                                            |

# Использование пунктов (Установки)

Вы можете изменить установки по умолчанию.

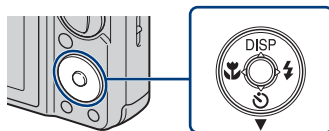
Индикация  (Установки съемки) отображается только при выполнении установок в режиме съемки.

- 1 Нажмите кнопку MENU для отображения экрана меню.



Кнопка MENU

- 2 Выберите опцию  (Установки) с помощью кнопки ▼ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



- 3 Выберите нужный пункт с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

- 4 Нажмите кнопку MENU для выключения экрана установки.

| Категория                                                                                            | Пункт           | Описание                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Установки съемки) | Подсветка АФ    | Подсветка АФ излучает заполняющий свет для выполнения более легкой фокусировки на объект в темных окружающих условиях.                                                |
|                                                                                                      | Линия сетки     | Установка или отмена отображения линий сетки на экране.                                                                                                               |
|                                                                                                      | Цифров увелич   | Выбирает режим цифрового увеличения.                                                                                                                                  |
|                                                                                                      | Преобр.объектив | Установки для получения подходящей фокусировки при присоединении преобразовательного объектива.                                                                       |
|                                                                                                      | Авто ориент     | Если фотоаппарат поворачивается для выполнения портретного (вертикального) снимка, он записывает изменение его положения и отображает снимок в портретной ориентации. |
|                                                                                                      | Авто Просмотр   | Отображается записанное изображение на экране в течение приблизительно двух секунд сразу после фотосъемки.                                                            |

| Категория                                                                                                  | Пункт            | Описание                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Основные установ.)        | Звук             | Выбор или выключение звукового сигнала, вырабатываемого при эксплуатации фотоаппарата.                                                       |
|                                                                                                            | Language Setting | Выбор языка для использования в меню, предупреждениях и сообщениях.                                                                          |
|                                                                                                            | Функц.справ      | Установка или отмена отображения функциональной справки при работе с фотоаппаратом.                                                          |
|                                                                                                            | Инициализац.     | Инициализация установок до значений по умолчанию.                                                                                            |
|                                                                                                            | Демонстр. режим  | Установка или отмена демонстрации в режиме Smile Shutter и режиме распознавания сцен.                                                        |
|                                                                                                            | COMPONENT        | Выбор типа выходного видеосигнала в зависимости от подключенного телевизора.                                                                 |
|                                                                                                            | Видеовыход       | Устанавливается выходной видеосигнал в соответствии с системой цветного телевидения подключенного видеоборудования.                          |
|                                                                                                            | Дисп.шир.объект. | Воспроизведение на телевизоре HD (высокой четкости) фотоснимков формата 4:3 или 3:2 в формате 16:9.                                          |
|                                                                                                            | Подсоед USB      | Выбирается режим USB при подключении фотоаппарата к компьютеру или к PictBridge-совместимому принтеру с помощью многофункционального кабеля. |
|                                                                                                            | Загруз.музык     | Изменение музыкальных файлов с помощью приложения "Music Transfer".                                                                          |
|  (Средство "Memory Stick") | Формат           | Выполняет форматирование карты памяти "Memory Stick Duo".                                                                                    |
|                                                                                                            | Созд.папк.ЗАПИС  | Создание папки на карте памяти "Memory Stick Duo" для записи изображений.                                                                    |
|                                                                                                            | Изм папк.ЗАПИСИ  | Изменяет папку, используемую в настоящий момент для записи изображений.                                                                      |
|                                                                                                            | Удал. папки ЗАП. | Удаление папок на карте памяти "Memory Stick Duo".                                                                                           |
|                                                                                                            | Копировать       | Копирование всех изображений с внутренней памяти на карту памяти "Memory Stick Duo".                                                         |
|                                                                                                            | Номер файла      | Выбирается способ, используемый для назначения номеров файлам изображений.                                                                   |
|  (Устр-во внутр.памяти)  | Формат           | Выполняется форматирование внутренней памяти.                                                                                                |
|                                                                                                            | Номер файла      | Выбирается способ, используемый для назначения номеров файлам изображений.                                                                   |

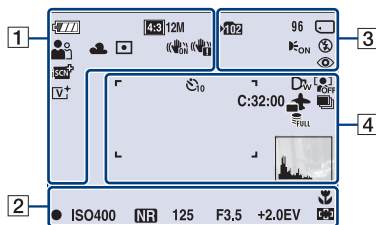
| Категория           | Пункт             | Описание                                                                         |
|---------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ⌚ (Установки часов) | Устан. вр. пояса  | Регулировка времени в соответствии с местным временем выбранного часового пояса. |
|                     | Устан. даты и вр. | Устанавливаются дата и время.                                                    |



# Список значков, отображаемых на экране

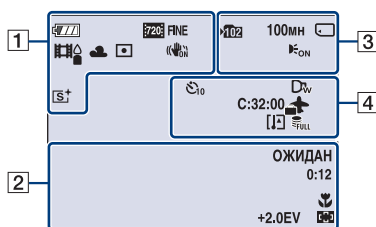
Значки отображаются на экране для индикации состояния фотоаппарата. Экранную индикацию можно изменить с помощью DISP (экранная индикация) на кнопке управления (стр. 27).

## При фотосъемке

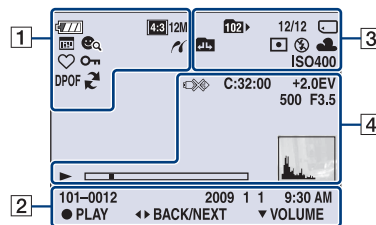


- В режиме EASY (Простая съемка) количество значков ограничено.

## При видеосъемке



## При воспроизведении



| Дисплей | Индикация                                                                                                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Оставшийся заряд батареи                                                                                      |
|         | Предупреждение о низком заряде батареи                                                                        |
|         | Размер изображения                                                                                            |
|         | Выбор сцены                                                                                                   |
|         | Диск переключения режимов (Интеллектуальная автоматическая регулировка, Авто по программе, Режим видеосъемки) |
|         | Значок распознавания сцены                                                                                    |
|         | Режим видеосъемки                                                                                             |
|         | Баланс белого                                                                                                 |
|         | Режим фотометрии                                                                                              |
|         | SteadyShot                                                                                                    |
|         | Предупреждение о вибрации                                                                                     |
|         | Распознавание сцен                                                                                            |
|         | DRO                                                                                                           |

| Дисплей | Индикация                                       |
|---------|-------------------------------------------------|
|         | Индикатор чувствительности распознавания улыбки |
| x1.4    | Масштаб увеличения                              |
|         | Цветовой режим                                  |
|         | Соединение PictBridge                           |
|         | Режим просмотра                                 |
|         | Фильтр по лицам                                 |
|         | Избранные                                       |
|         | Защита                                          |
| DPOF    | Последовательность печати (DPOF)                |
|         | Экспорт PMB                                     |
| Qx2.0   | Воспроизведение с увеличением                   |

2

| Дисплей      | Индикация                                      |
|--------------|------------------------------------------------|
|              | Блокировка АЭ/АФ                               |
| ISO400       | Число ISO                                      |
| NR           | Медленный затвор NR                            |
| 125          | Скорость затвора                               |
| F3.5         | Величина диафрагмы                             |
| +2.0EV       | Величина экспозиции                            |
|              | Индикатор рамки искателя диапазона АФ          |
| 1.0 m        | Значение, устанавливаемое в полупручном режиме |
|              | Макро                                          |
| ЗАПИС ОЖИДАН | Видеосъемка/Режим ожидания видеосъемки         |

| Дисплей             | Индикация                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------|
| 0:12                | Доступное для записи время (м:с)                         |
| 101-0012            | Номер папки-файла                                        |
| 2009 1 1<br>9:30 AM | Записанная дата/время воспроизводимого изображения       |
| ● STOP<br>● PLAY    | Функциональный указатель для воспроизведения фотоснимков |
| ◀ BACK/<br>NEXT     | Выбор фотоснимков                                        |
| ▼ VOLUME            | Регулировка громкости                                    |

3

| Дисплей | Индикация                                                                                |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Папка записи                                                                             |
|         | Папка воспроизведения                                                                    |
| 96      | Количество доступных для записи изображений                                              |
| 12/12   | Номер изображения/<br>Количество изображений, записанных в выбранной папке               |
| 100мн   | Доступное для записи время                                                               |
|         | Носитель записи/<br>Воспроизведения (карта памяти "Memory Stick Duo", внутренняя память) |
|         | Изменение папки                                                                          |
|         | Подсветка АФ                                                                             |
|         | Уменьшение эффекта красных глаз                                                          |
|         | Режим измер                                                                              |
|         | Режим вспышки                                                                            |
|         | Зарядка вспышки                                                                          |
|         | Баланс белого                                                                            |
| ISO 400 | Число ISO                                                                                |

| Дисплей                                                                            | Индикация                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Таймер самозапуска                                                                                                                                                |
| <b>C:32:00</b>                                                                     | Индикация<br>самодиагностики                                                                                                                                      |
|    | Пункт назначения                                                                                                                                                  |
|    | Предупреждение<br>перегрева                                                                                                                                       |
|    | Преобразовательный<br>объектив                                                                                                                                    |
|    | Распознавание лица                                                                                                                                                |
|    | Серия/Пакетная<br>экспозиция                                                                                                                                      |
|    | Файл управления<br>фотоснимками<br>заполнен                                                                                                                       |
|    | Рамка искателя<br>диапазона АФ                                                                                                                                    |
|    | Перекрестие местной<br>фотометрии                                                                                                                                 |
| <b>+2.0EV</b>                                                                      | Величина экспозиции                                                                                                                                               |
| <b>500</b>                                                                         | Скорость затвора                                                                                                                                                  |
| <b>F3.5</b>                                                                        | Величина диафрагмы                                                                                                                                                |
|    | Соединение PictBridge                                                                                                                                             |
|    | Воспроизведение                                                                                                                                                   |
|    | Полоса<br>воспроизведения                                                                                                                                         |
| <b>35° 37' 32" N</b><br><b>139° 44' 31" E</b>                                      | Отображение широты и<br>долготы                                                                                                                                   |
|   | Гистограмма<br>• Индикация  появляется при отключении отображения гистограммы. |
|  | Громкость                                                                                                                                                         |

# Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”)

Инструкция “Руководство по Cyber-shot” с подробным описанием эксплуатации фотоаппарата содержится на диске CD-ROM (прилагается). Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

- Для чтения инструкции “Руководство по Cyber-shot” необходимо иметь установленное приложение Adobe Reader. Если это приложение не установлено на компьютере, его можно загрузить с веб-сайта: <http://www.adobe.com/>

## ■ Для пользователей Windows

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.

- 2 Щелкните по кнопке “Cyber-shot Handbook”.

Одновременно устанавливается инструкция “Расширенное ознакомление с Cyber-shot”, которое содержит информацию о принадлежностях для фотоаппарата.



- 3 Запустите инструкцию “Руководство по Cyber-shot”, выбрав ярлык на рабочем столе.

## ■ Для пользователей Macintosh

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.

- 2 Выберите папку [Handbook] и скопируйте на свой компьютер файл “Handbook.pdf”, находящийся в папке [RU].

- 3 После завершения копирования дважды щелкните по “Handbook.pdf”.

# Устранение неисправностей

Если Вы испытываете проблему с фотоаппаратом, попробуйте выполнить следующие действия для ее решения.

**1 Проверьте пункты ниже и ознакомьтесь с инструкцией “Руководство по Cyber-shot” (PDF).**

Если на экране появится код, например “C/E:□□:□□”, см. инструкцию “Руководство по Cyber-shot”.

**2 Извлеките батарейный блок, подождите около одной минуты, а затем снова вставьте батарейный блок и включите питание.**

**3 Выполните инициализацию установок (стр. 50).**

**4 Обратитесь к Вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.**

При ремонте фотоаппарата, содержащего внутреннюю память или функцию музыкальных файлов, данные фотоаппарата могут проходить минимально необходимую проверку для выяснения причин и устранения симптомов неисправности. Фирма Sony не будет копировать или сохранять какие-либо из этих данных.

## Батарейный блок и питание

### Невозможно установить батарейный блок.

- Вставьте батарейный блок правильно, нажав на рычаг выталкивания батареи (стр. 13).

### Невозможно включить фотоаппарат.

- После установки батарейного блока в фотоаппарат может пройти некоторое время до его включения.
- Правильно вставьте батарейный блок (стр. 13).
- Батарейный блок разрядился. Установите заряженный батарейный блок (стр. 11).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.
- Используйте рекомендуемый батарейный блок.

---

### **Питание внезапно отключается.**

- В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи питание может выключиться автоматически для защиты фотоаппарата. В этом случае, перед выключением питания на ЖКД отобразится сообщение.
- Если Вы не пользуетесь фотоаппаратом в течение примерно трех минут, оставив питание включенным, фотоаппарат автоматически отключится для предотвращения разрядки батарейного блока. Включите фотоаппарат снова (стр. 16).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.

---

### **Показания индикатора оставшегося заряда неправильные.**

- Заряд батареи быстро увеличивается, а действительный оставшийся заряд батареи будет меньшим, чем на индикаторе, в следующих случаях:
  - Если Вы используете фотоаппарат в чрезмерно жарком или чрезмерно холодном месте.
  - Если Вы часто используете вспышку или увеличение.
  - Если Вы часто включаете и выключаете питание.
  - При установке более высокой яркости экрана с помощью установок DISP (экранная индикация).
- Имеется несоответствие между индикацией оставшегося заряда и фактически оставшимся зарядом батареи. Для восстановления правильной индикации полностью разрядите один раз батарейный блок, а затем снова зарядите его.
- Батарейный блок разрядился. Вставьте заряженный батарейный блок (стр. 11).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.

---

### **Зарядка батарейного блока в то время, когда он находится внутри фотоаппарата, невозможна.**

- Батарейный блок невозможно зарядить с помощью сетевого адаптера переменного тока (продается отдельно). Для зарядки батареи используйте зарядное устройство (прилагается).

---

### **Во время зарядки батареи мигает лампочка CHARGE.**

- Вынув и снова вставив батарейный блок, убедитесь, что он установлен правильно.
- Температура для зарядки может быть несоответствующей. Попробуйте снова зарядить батарейный блок при соответствующей температуре (от 10°C до 30°C).

### Невозможно записать изображения.

- Проверьте свободную емкость внутренней памяти или карты памяти “Memory Stick Duo” (стр.30, 33). Если она заполнена, выполните одно из следующих действий:
  - Удалите ненужные изображения (стр. 37).
  - Замените карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Вы не можете записать изображения во время зарядки вспышки.
- При фотосъемке установите диск переключения режимов в положение, отличное от режима  (Реж.видеосъемк.).
- Установите диск переключения режимов в положение  (Реж.видеосъемк.) при видеосъемке.
- Фильмы, размер которых установлен в положение [1280×720], могут быть записаны только на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”. При использовании носителя записи, отличного от карты памяти “Memory Stick PRO Duo” установите размер изображения видеосъемки в положение [VGA].
- Фотоаппарат находится в режиме демонстрации функции Smile Shutter. Установите опцию [Демонстр. режим] в положение [Выкл].

### На фотоснимке появляются белые, черные, красные, пурпурные или другого цвета полосы, или фотоснимок приобретает красноватый оттенок.

- Этот эффект называется “тянучка”. Это не является неисправностью.

## Просмотр изображений

### Невозможно воспроизводить изображения.

- Нажмите кнопку  (воспроизведение) (стр. 19).
- Имя папки/файла было изменено на Вашем компьютере.
- Нет никаких гарантий относительно того, что на данном фотоаппарате будут воспроизводиться файлы изображений, обработанные на компьютере, или изображения, которые были отсняты с помощью других фотоаппаратов.
- Фотоаппарат находится в режиме USB. Удалите соединение USB.
- Возможно, Вы не сможете воспроизводить некоторые изображения, хранящиеся на карте памяти “Memory Stick Duo”, которые отсняты с помощью других фотоаппаратов. Воспроизведите эти фотоснимки с помощью функции просмотра папки (стр. 36).
- Причиной этого является копирование изображений с компьютера на карту памяти “Memory Stick Duo” без помощи приложения “PMB”. Воспроизведите эти фотоснимки с помощью функции просмотра папки (стр. 36).

# Меры предосторожности

## Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте  
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающейся вибрации
- Вблизи сильного магнитного поля
- В местах с повышенным содержанием песка или пыли  
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эта неисправность не может быть устранена.

## О переноске

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

## Об очистке

### Чистка экрана ЖКД

Протрите поверхность экрана с помощью чистящего набора ЖКД (продается отдельно) для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.д.

### Чистка объектива

Протрите объектив мягкой тканью для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

### Чистка поверхности фотоаппарата

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.
- Не прикасайтесь к фотоаппарату, если на Ваших руках находится какое-либо из перечисленных выше веществ.
- Не оставляйте фотоаппарат в контакте с резиной или винилом в течение длительного времени.

## О рабочих температурах

Ваш фотоаппарат предназначен для использования при температуре от 0°C до 40°C. Съемка в чрезмерно холодных или жарких местах, где температура выходит за этот диапазон, не рекомендуется.



## **О конденсации влаги**

При непосредственном перемещении фотоаппарата из холодного помещения в теплое, внутри или снаружи фотоаппарата может конденсироваться влага. Эта конденсация влаги может привести к неисправности фотоаппарата.

### **Если произошла конденсация влаги**

Выключите фотоаппарат и подождите около часа, пока влага не испарится. Обратите внимание, что если Вы попытаетесь выполнять съемку, когда внутри объектива остается влага, Вы не сможете записать качественные изображения.

## **О внутренней перезаряжаемой батарее**

В этом фотоаппарате имеется внутренняя перезаряжаемая батарея, предназначенная для поддержания даты, времени и других установок вне зависимости от того, включено или выключено питание.

Эта перезаряжаемая батарея постоянно заряжается в течение всего времени использования Вашего фотоаппарата. Однако если Вы пользуетесь фотоаппаратом лишь в течение коротких периодов времени, она постепенно разряжается, и если Вы совсем не будете пользоваться фотоаппаратом примерно один месяц, она полностью разрядится. В этом случае перед эксплуатацией фотоаппарата не забудьте зарядить данную перезаряжаемую батарею.

Однако даже если перезаряжаемая батарея не заряжена, можно продолжать пользоваться фотоаппаратом, но дата и время при этом не будут отображаться.

### **Метод зарядки внутренней перезаряжаемой батареи**

Вставьте заряженный батарейный блок в фотоаппарат, а затем оставьте фотоаппарат на 24 часа или более при выключенном питании.

# Технические характеристики

## Фотоаппарат

### [Система]

Формирователь изображения: Цветной  
ПЗС 7,79 мм (тип 1/2,3), фильтр  
основных цветов

Общее количество пикселей  
фотоаппарата:  
Приблиз. 12,4 мегапикселей

Число эффективных пикселей  
фотоаппарата:  
Приблиз. 12,1 мегапикселей

Объектив: Carl Zeiss Vario-Tessar с 5-  
кратным увеличением  
 $f = 5 \text{ мм} - 25 \text{ мм}$  (28 мм – 140 мм  
(эквивалент фотопленки 35 мм))  
F3,3 (W) – F5,2 (T)  
Выполняется видеосъемка (16:9): 31 мм  
– 155 мм  
Выполняется видеосъемка (4:3): 37 мм –  
185 мм

Управление экспозицией: Автоматическая  
экспозиция, выбор сцены (10 режимов)

Баланс белого: Авто, дневной свет,  
облачный, Флуоресцентный свет 1, 2, 3,  
лампа накаливания, вспышка

Баланс белого под водой: Авто, под водой  
1,2

Интервал записи для режима серийной  
съемки: Приблиз. 1,8 секунд

Формат файла:  
Фотоснимки: Соответствующие  
формату JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif  
Ver. 2.21, MPF Baseline), DPOF-  
совместимые  
Видеозаписи: MPEG-4 Visual

Носитель записи: Внутренняя память  
(приблиз. 11 Мб), карта памяти  
“Memory Stick Duo”

Вспышка: Диапазон действия вспышки  
(Чувствительность ISO  
(рекомендуемый индекс экспозиции)  
установлена в положение Авто):  
Приблиз. от 0,2 м до 3,0 м (W)/  
Приблиз. от 0,5 м до 1,9 м (T)

## [Входные и выходные разъемы]

Многофункциональный разъем Type2b  
(A V-out(компонент SD/HD)/USB/DC-  
in):

Выходной видеосигнал  
Выходной аудиосигнал (стерео)  
Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB (USB 2.0-  
совместимый)

## [Экран ЖКД]

Сенсорной ЖКД:

DSC-W290: привод TFT 7,5 см (тип 3,0)  
DSC-W270/W275: привод TFT 6,7 см  
(тип 2,7)

Общее количество точек: 230 400 (960 ×  
240) точек

## [Питание, общая информация]

Питание: Перезаряжаемый батарейный  
блок

NP-BG1, 3,6 В  
NP-FG1 (продается отдельно), 3,6 В  
Сетевой адаптер переменного тока  
AC-LS5K (продается отдельно), 4,2 В

Потребляемая мощность (во время  
съемки):  
DSC-W290: 1,1 Вт  
DSC-W270/W275: 1,0 Вт

Рабочая температура: От 0°C до 40°C

Температура хранения: От -20°C до +60°C

Размеры:

DSC-W290: 97,6 × 57,4 × 22,6 мм (Ш/В/Г,  
исключая выступающие части)  
DSC-W270/W275: 97,6 × 56,6 × 22,6 мм  
(Ш/В/Г, исключая выступающие части)

Масса (включая батарейный блок NP-BG1,  
карту памяти “Memory Stick Duo”):  
DSC-W290: Приблиз. 174 г  
DSC-W270/W275: Приблиз. 164 г

Микрофон: Монофонический

Громкоговоритель: Монофонический

Exif Print: Совместимый

PRINT Image Matching III: Совместимый

PictBridge: Совместимый

## Зарядное устройство BC-CSGD/ BC-CSGE

Требования к питанию: От 100 В до 240 В  
постоянного тока, 50/60 Гц, 2 Вт

Выходное напряжение: 4,2 В постоянного  
тока, 0,25 А

Рабочая температура: От 0°C до 40°C

Температура хранения: От -20°C до +60°C

Размеры: Приблиз. 83 × 55 × 24 мм (Ш/В/Г)

Масса: Приблиз. 55 г

## Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1

Используемая батарея: Батарея на  
литиевых ионах

Максимальное напряжение: 4,2 В  
постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В  
постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 1,44 А

Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В  
постоянного тока

Емкость:

типовая: 3,4 Втч (960 мАч)

минимальная: 3,3 Втч (910 мАч)

Конструкция и технические  
характеристики могут быть изменены  
без уведомления.

## Торговые марки

- Следующие знаки являются торговыми марками Sony Corporation. **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGICGATE**, “PhotoTV HD”, “Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX и Windows Vista являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.
- Intel, MMX и Pentium являются либо торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми марками корпорации Intel Corporation.
- Adobe и Reader являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки <sup>™</sup> или <sup>®</sup> используются не во всех случаях в данном руководстве.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## **ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

**-ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ  
ІНСТРУКЦІЮ  
НЕБЕЗПЕКА  
ЩОБ ЗМЕНШИТИ  
РИЗИК  
ВИНИКНЕННЯ  
ПОЖЕЖІ АБО  
УРАЖЕННЯ  
ЕЛЕКТРИЧНИМ  
СТРУМОМ, СЛІД  
РЕТЕЛЬНО  
ВИКОНУВАТИ ЦІ  
ВКАЗІВКИ**

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

**УВАГА!****І Акумуляторна батарея**

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

**І Зарядний пристрій**

Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій під час використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.

## Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
1 2

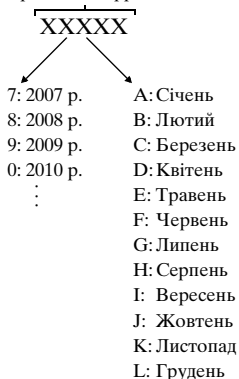
1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japap (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

UA

**Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Наявність такої емблеми на продукт або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

**Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| Примітки щодо використання фотоапарата ..... | 7 |
|----------------------------------------------|---|

## **Початок роботи ..... 9**

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата .....                            | 9  |
| Визначення частин .....                                                            | 10 |
| Заряджання батареї .....                                                           | 11 |
| Встановлення батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo»<br>(продається окремо) ..... | 13 |
| Налаштування годинника .....                                                       | 16 |

## **Зйомка/перегляд зображень ..... 18**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Зйомка зображень .....   | 18 |
| Перегляд зображень ..... | 19 |

---

## **Використання функцій зйомки ..... 20**

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Відображення мінімальної кількості індикаторів<br>(Простая съемка) .....               | 20 |
| Розпізнавання посмішки та автоматична зйомка (режим спуску у<br>момент посмішки) ..... | 21 |
| Автоматичне розпізнавання умов зйомки (Распознавание сцен) ....                        | 22 |
| Фокусування на обличчі об'єкта (Распознавание лиц) .....                               | 24 |
| Зйомка крупним планом (Макро) .....                                                    | 25 |
| Використання автоспуску .....                                                          | 25 |
| Вибір режиму спалаху .....                                                             | 26 |
| Зміна вигляду дисплея .....                                                            | 26 |
| Вибір розміру зображення відповідно до використання .....                              | 27 |
| Використання режиму зйомки, що відповідає сцені<br>(Выбор сцены) .....                 | 28 |
| Відеозйомка .....                                                                      | 30 |

---

## **Використання функцій перегляду ..... 32**

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Перегляд збільшеного зображення (наближення зображення, що<br>відтворюється) ..... | 32 |
| Пошук зображення (перегляд мініатюр) .....                                         | 32 |
| Перегляд фотознімків із музичним супроводом (Слайд-шоу) .....                      | 33 |
| Вибір формату відображення (Режим просмотра) .....                                 | 34 |

|                                                                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Видалення зображень .....</b>                                                                                         | <b>35</b> |
| Видалення зображень .....                                                                                                | 35        |
| Видалення усіх зображень (Формат) .....                                                                                  | 36        |
| <b>Під'єднання до інших пристроїв .....</b>                                                                              | <b>37</b> |
| Перегляд зображень на екрані телевізора .....                                                                            | 37        |
| Друк фотографій .....                                                                                                    | 37        |
| Використання фотоапарата з комп'ютером .....                                                                             | 39        |
| <b>Зміна налаштувань фотоапарата .....</b>                                                                               | <b>43</b> |
| Зміна звукових сигналів .....                                                                                            | 43        |
| Використання пунктів MENU .....                                                                                          | 44        |
| Використання пунктів  (Установки) ..... | 47        |
| <b>Інше .....</b>                                                                                                        | <b>49</b> |
| Список піктограм, які відображаються на екрані.....                                                                      | 49        |
| Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot») .....                                                               | 52        |
| Усунення несправностей.....                                                                                              | 53        |
| Застереження .....                                                                                                       | 56        |
| Технічні характеристики .....                                                                                            | 58        |



## ■ Примітки щодо використання фотоапарата

### Створення резервних копій даних, що зберігаються у внутрішній пам'яті та на карті «Memory Stick Duo»

Не вимикайте фотоапарат і не виймайте батарею або карту пам'яті «Memory Stick Duo», поки світитиметься індикатор доступу. В іншому випадку дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на карті «Memory Stick Duo», може бути пошкоджено. Щоб захистити дані, обов'язково створіть їх резервні копії.

### Про файли управління

Якщо встановити карту «Memory Stick Duo» без файлу управління у фотоапарат і увімкнути живлення, частину об'єму карти «Memory Stick Duo» буде використано для автоматичного встановлення файлу управління. Може знадобитися деякий час, перед тим як можна буде розпочати наступну операцію.

### Примітки щодо запису/відтворення

- Перед початком зйомки зробіть пробні фотографії, щоб переконатися, що фотоапарат працює належним чином.
- Цей фотоапарат не є ані пилонепроникний, ані водостійкий, а також не має захисту від бризок. Перед використанням фотоапарата прочитайте розділ «Застереження» (стор. 56).
- Уникайте потрапляння води на фотоапарат. Якщо вода потрапить у фотоапарат, це може спричинити виникнення несправності. У певних випадках фотоапарат не підлягатиме ремонту.
- Не спрямовуйте фотоапарат на сонце або інше яскраве світло. Це може призвести до виникнення несправності фотоапарата.
- Не використовуйте фотоапарат у місцях, де поширюються радіохвилі або випромінюється радіація. Інакше фотоапарат може не виконувати запис чи відтворення зображень належним чином.

- Використання фотоапарата у піщаних або запилених місцях може призвести до виникнення несправностей.
- Якщо утворився конденсат, то перш ніж використовувати фотоапарат, конденсат слід усунути (стор. 56).
- Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Це може спричинити виникнення несправності і неможливість виконання запису зображень. Крім того, може вийти з ладу носій інформації або можуть зазнати пошкоджень зображення.
- Протріть поверхню спалаху перед його використанням. Висока температура спалаху може призвести до того, що бруд на поверхні спалаху втратить забарвлення або прилипне, внаслідок чого випромінювання світла буде недостатнім.

### Примітки щодо рідкокристалічного дисплея та об'єктива

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено за використання високоточної технології, і завдяки цьому ефективно використовується понад 99,99% пікселів. Однак на рідкокристалічному дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Наявність цих цяток є звичним наслідком виробничого процесу і жодним чином не впливає на запис зображення.
- Коли рівень заряду батареї зменшується, об'єктив може перестати висуватися. Вставте заряджену батарею, а тоді знову увімкніть фотоапарат.

### Про температуру фотоапарата

Під час тривалого використання фотоапарат та батарея можуть нагріватися, що не є несправністю.

## **Про захист від перегрівання**

З метою захисту, залежно від температури фотоапарата і батареї, вам може не вдатися записати відео або живлення може вимкнутися автоматично. Перед тим, як вимкнеться живлення або ви не зможете записати відео, на РК екрані з'явиться повідомлення.

## **Про сумісність даних зображень**

- Цей фотоапарат підтримує універсальний стандарт DCF (Design rule for Camera File system) (стандарт файлової системи фотоапарата), встановлений асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Компанія Sony не гарантує відтворення на фотоапараті зображень, записаних або модифікованих за допомогою іншого обладнання, так само, як і відтворення на інших пристроях зображень, знятих цим фотоапаратом.

## **Попередження про авторські права**

Телевізійні програми, фільми, відео- та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами.

Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

## **Відсутність компенсації за пошкодження вмісту або неможливість виконання запису**

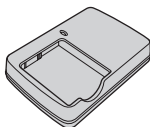
Компанія Sony не передбачає надання компенсації за неможливість виконання запису чи втрату або пошкодження вмісту запису внаслідок несправності фотоапарата, носія інформації і т. ін.

## **Про ілюстрації**

Зображення, які використовуються у цій інструкції, зняті фотоапаратом DSC-W290 (якщо не зазначено інше).

# Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата

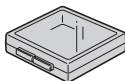
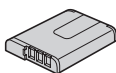
- Зарядний пристрій BC-CSGD/BC-CSGE (1)



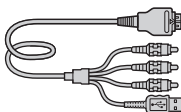
- Шнур живлення (1) (не додається для моделей, призначених для США і Канади)



- Батарея із можливістю перезарядження NP-BG1 (1)/Футляр для батареї (1)



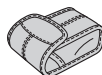
- USB, аудіо-/відеокабель для універсального роз'єму (1)



- Ремінець на зап'ясток (1)



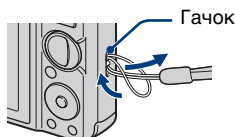
- М'який футляр для перенесення (1) (тільки для DSC-W275)



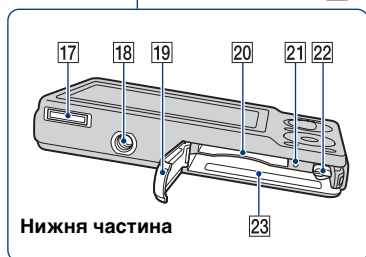
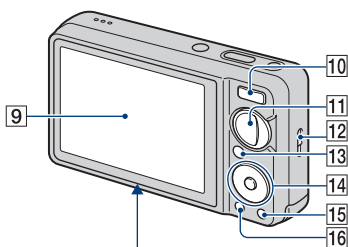
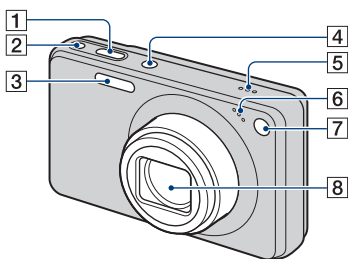
- Компакт-диск (1)
  - Програмне забезпечення для Cyber-shot
  - «Посібник із Cyber-shot»
  - «Розширене знайомство з Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)

## Використання ремінця на зап'ясток

Прикріпіть ремінець і просуньте руку в петельку, щоб запобігти пошкодженню внаслідок падіння фотоапарата.



# Визначення частин



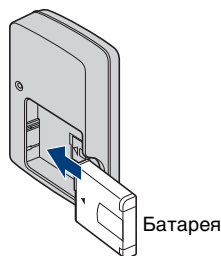
Нижня частина

- 1 Кнопка спуску
- 2 Кнопка 😊 (Посмішка)
- 3 Спалах
- 4 Кнопка ON/OFF (живлення)
- 5 Гучномовець
- 6 Мікрофон
- 7 Індикатор автоспуску/Індикатор спуску шторки у момент посмішки/Підсвітка для автофокуса
- 8 Об'єktiv
- 9 Рідкокристалічний дисплей
- 10 Для зйомки: Кнопка зміни плану (W/T)  
Для перегляду: Кнопка Q (Наближення зображень, що відтворюються)/Кнопка [Grid] (режим перегляду мініатюр)
- 11 Диск перемикавання режимів
- 12 Гачок для ремінця на зап'ясток
- 13 Кнопка [Play] (відтворення)
- 14 Кнопка керування Меню увімкнено: ▲/▼/◀/▶/● Меню вимкнено: DISP/☺/☹/⚡
- 15 Кнопка [Trash] (Удалить)
- 16 Кнопка MENU
- 17 Універсальний роз'єм
- 18 Гніздо для штатива
  - Використовуйте штатив із гвинтом, коротшим, ніж 5,5 мм. Інакше вам не вдасться надійно зафіксувати фотоапарат, і це може призвести до його пошкодження.
- 19 Кришка відсіку для батареї/«Memory Stick Duo»
- 20 Гніздо для карти пам'яті «Memory Stick Duo»
- 21 Індикатор доступу
- 22 Важіль виштовхування батареї
- 23 Відсік для встановлення батареї

# Зарядження батареї

## 1 Вставте батарею у зарядний пристрій.

- Батарею можна заряджати навіть якщо вона частково заряджена.

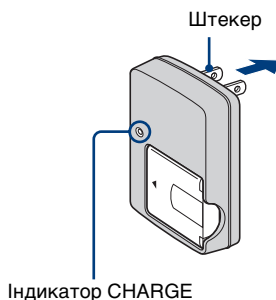


## 2 Підключіть зарядний пристрій до напінної розетки.

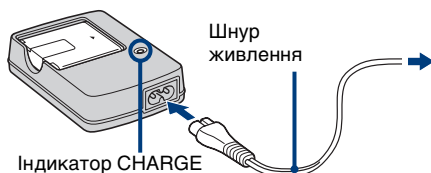
Якщо і надалі заряджати батарею ще приблизно годину після того, як індикатор CHARGE вимкнеться, тривалість роботи батареї дещо збільшиться (повне зарядження).

Індикатор CHARGE  
Світиться: заряджається  
Вимкнено: зарядження завершено (звичайне зарядження)

Для споживачів у США і Канаді



Для споживачів у інших країнах/регіонах, ніж США і Канада



## 3 Коли зарядження буде завершено, від'єднайте зарядний пристрій.

## Тривалість зарядження

| Тривалість повного зарядження | Нормальна тривалість зарядження |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Прибл. 330 хв.                | Прибл. 270 хв.                  |

### Примітки

- Таблиця вище зазначає час, необхідний для зарядження батареї із повністю використаним зарядом за температури 25°C. Залежно від умов використання та обставин, зарядження може тривати довше.
- Підключіть зарядний пристрій до найближчої настіної розетки.
- Після завершення зарядження від'єднайте шнур живлення від настіної розетки і вийміть батарею із зарядного пристрою.
- Слід використовувати батарею або зарядний пристрій оригінальної марки Sony.

## Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути

|                      |               | Тривалість роботи батареї (хв.) | Кількість зображень |
|----------------------|---------------|---------------------------------|---------------------|
| Фотозйомка           | DSC-W290      | Прибл. 150                      | Прибл. 300          |
|                      | DSC-W270/W275 | Прибл. 165                      | Прибл. 330          |
| Перегляд фотознімків | DSC-W290      | Прибл. 340                      | Прибл. 6800         |
|                      | DSC-W270/W275 | Прибл. 400                      | Прибл. 8000         |

Метод вимірювання базується на стандарті CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Примітка

- Тривалість роботи батареї і кількість фотознімків відрізняється, залежно від налаштувань фотоапарата.

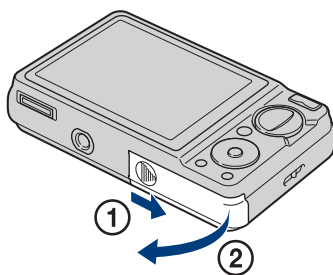


### Використання фотоапарата за кордоном

Фотоапарат, зарядний пристрій (додається) та адаптер змінного струму AC-LS5K (продається окремо) можна використовувати у будь-якій країні або регіоні, де наявне електропостачання в діапазоні від 100 В до 240 В змінного струму, 50/60 Гц. Не використовуйте електронний трансформатор (дорожній конвертор). Це може призвести до виникнення несправності.

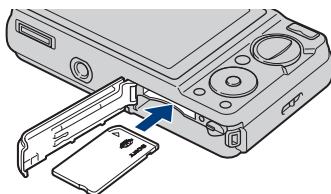
# Встановлення батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo» (продається окремо)

**1** Відкрийте кришку.



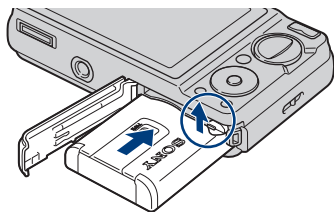
**2** Вставте «Memory Stick Duo» (продається окремо).

Спрямувавши сторону з контактами у бік об'єктива, вставте карту «Memory Stick Duo», доки не почується клацання.

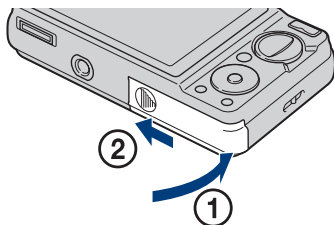


**3** Вставте батарею.

Вставте батарею, одночасно натискаючи важіль у напрямку стрілки.



**4** Закрийте кришку.



## ■ Карти пам'яті «Memory Stick», які можна використовувати

### «Memory Stick Duo»



Із цим фотоапаратом можна використовувати також карту «Memory Stick PRO Duo» чи «Memory Stick PRO-HG Duo».

Детальніше про доступні кількість зображень/час запису див. на стор. 28, 31. Інші типи карт «Memory Stick» або карти пам'яті не сумісні з цим фотоапаратом.

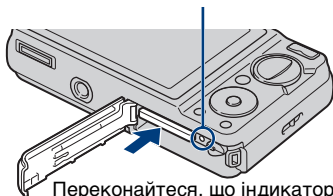
### «Memory Stick»

Для цього фотоапарата не можна використовувати карту «Memory Stick».



## ■ Виймання карти «Memory Stick Duo»

Індикатор доступу



Переконайтеся, що індикатор доступу не світиться, а тоді вставте карту пам'яті «Memory Stick Duo».

### Примітка

- Не виймайте карту «Memory Stick Duo»/батарею поки світиться індикатор доступу. Це може призвести до пошкодження даних, що зберігаються на карті «Memory Stick Duo»/у внутрішній пам'яті.

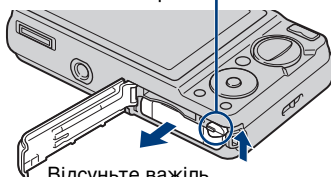
## ■ Якщо карта пам'яті «Memory Stick Duo» не встановлена

Зображення зберігаються у внутрішню пам'яті фотоапарата (приблизно 11 Мб).

Щоб скопіювати зображення із внутрішньої пам'яті на карту «Memory Stick Duo», вставте карту «Memory Stick Duo» у фотоапарат і виберіть MENU → (Установки) → (Средство "Memory Stick") → [Копіювати].

## ■ Виймання батареї

Важіль виштовхування батареї



Відсуньте важіль виштовхування батареї. Будьте обережними, щоб не впустити батарею.

## ■ Перевірка залишкового заряду батареї

Індикатор залишкового заряду батареї відображається вгорі ліворуч на РК дисплеї.





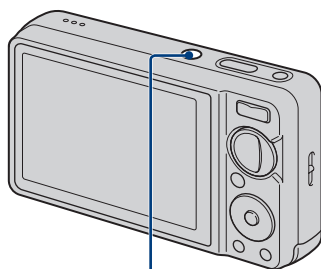
- До появи індикатора точного залишкового заряду батареї може пройти близько хвилини.
- За певних умов індикатор залишкового заряду може відображатись неточно.
- Якщо використовується акумуляторний блок NP-FG1 (продається окремо), біля індикатора залишкового заряду відображаються також хвилини використання.
- Із часом та внаслідок частого використання ємність батареї трохи зменшується. Якщо час роботи після заряджання помітно зменшується, батарею потрібно замінити. Придбайте нову батарею.
- Якщо фотоапарат увімкнено, проте не використовується більше трьох хвилин, він вимкнеться автоматично (функція автоматичного вимкнення живлення).

# Налаштування годинника

## 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Фотоапарат увімкнено.

- Для увімкнення живлення та початку роботи може знадобитися деякий час.



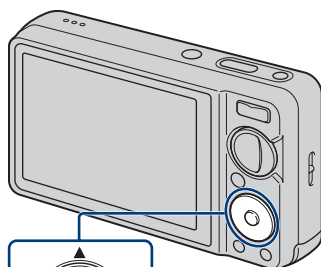
Кнопка ON/OFF (живлення)

## 2 За допомогою кнопок ▲/▼ на кнопці керування виберіть потрібний пункт, а тоді натисніть ●.

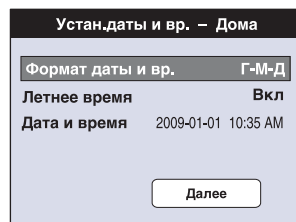
**Формат дати и вр.:** дозволяє вибрати формат відображення дати і часу.

**Летнее время:** дозволяє увімкнути або вимкнути режим переходу на літній час.

**Дата и время:** Дозволяє встановити час і дату.



Кнопка керування



## 3 Встановіть цифрове значення і потрібні налаштування за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶, а тоді натисніть ●.

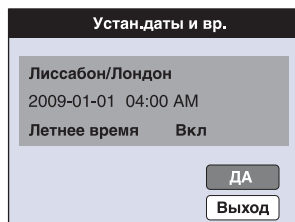
- Північ зазначається як 12:00 AM, а полудень як 12:00 PM.

4 Виберіть [Далее], а тоді натисніть ●.

5 За допомогою кнопок ◀/▶ на кнопці керування виберіть потрібний регіон, а тоді натисніть ●.



6 Виберіть [ДА], а тоді натисніть ●.



#### Примітка

- Фотоапарат не підтримує функцію нанесення дат на зображення. За допомогою програми «РМВ» на компакт-диску (додається) можна надрукувати чи зберегти зображення з датою.

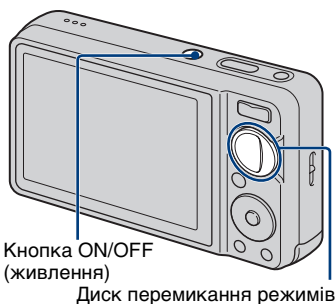
#### Повторне встановлення дати та часу

Натисніть кнопку MENU, а тоді виберіть пункт  (Установки) →  (Установки часов) (стор. 48).

# Зйомка зображень

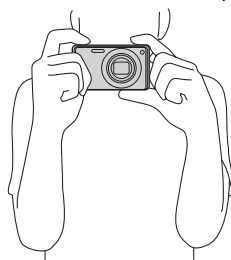
- 1 Встановіть на фотоапараті режим (Интел. автомат. регулir.), а тоді натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Для здійснення відеозйомки встановіть диск перемикання режимів у режим (Реж.відеосъемк.) (стор. 30).



- 2 Надійно зафіксуйте фотоапарат, як показано на малюнку.

- Натисніть кнопку T, щоб збільшити зображення, і кнопку W, щоб зменшити зображення.

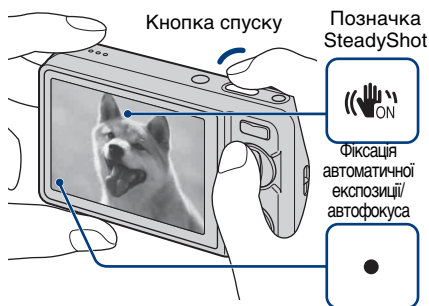


Кнопка зміни плану (W/T)



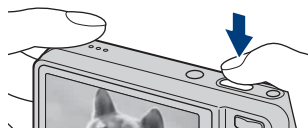
- 3 Щоб виконати фокусування, натисніть кнопку спуску до половини.

Позначка відображається, коли функцію SteadyShot активовано. Коли зображення сфокусовано, лунає звуковий сигнал і засвічується індикатор . Найкоротша відстань для зйомки об'єкта (від об'єктива) – приблизно 10 см (позиція W)/50 см (позиція T).



- 4 Натисніть кнопку спуску до кінця.

Зображення буде знято.

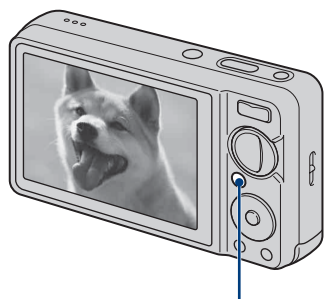


# Перегляд зображень

## 1 Натисніть кнопку (відтворення).

Відобразиться останнє відзняте зображення.

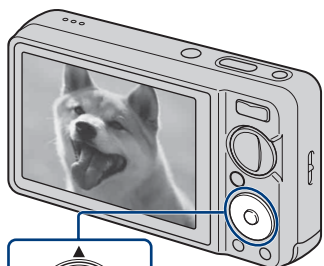
- Якщо на цьому фотоапараті неможливо відтворити зображення з карти «Memory Stick Duo», які записані за допомогою фотоапаратів інших моделей, переглядайте зображення у режимі [Просм. папки] (стор. 34).



Кнопка  (відтворення)

## ■ Вибір наступного/попереднього зображення

Виберіть зображення за допомогою кнопок  (наступне)/ (попереднє) на кнопці керування.



Кнопка керування

## ■ Видалення зображення

- ① Натисніть кнопку  (Удалить).
- ② Виберіть пункт [Данный снимок] за допомогою кнопки  на кнопці керування, а тоді натисніть .

## ■ Повернення до режиму зйомки зображень

Натисніть кнопку спуску до половини.

## ■ Вимкнути фотоапарат

Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).



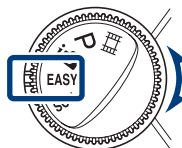
Кнопка керування

Кнопка  (Удалить)

# Відображення мінімальної кількості індикаторів (Простая съемка)

Цей режим залишає мінімальну кількість налаштувань. Розмір тексту збільшиться, і індикатори стане краще видно.

- 1 Виберіть за допомогою диска перемикавання режим **EASY** (Простая съемка).



| Дія          | Як змінити                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тайм.самозап | Натисніть  на кнопці керування → Виберіть пункт [Тайм.самоз 10сек] або [Тайм.самоз выкл].                                                             |
| Размер изобр | Натисніть кнопку MENU → Виберіть пункт [Больш.] або [Мален.] у меню [Размер изобр].                                                                                                                                                    |
| Вспышка      | Натисніть  на кнопці керування → Виберіть пункт [Авто исп. вспышки] або [Вспышка выкл]/Натисніть MENU → [Вспышка] → Виберіть пункт [Авто] або [Выкл]. |



## Про режим простого перегляду

Якщо натиснути кнопку  (відтворення), коли диск перемикавання режимів встановлено у положення **EASY** (Простая съемка), текст на екрані відтворення стане більшим і краще видимим. Крім цього, кількість функцій, які можна використати, буде обмежено.

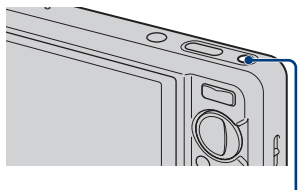
Кнопка  Можна видалити поточне зображення.

(Удалить): Виберіть пункт [ДА] → .

Кнопка MENU: Поточне зображення можна видалити за допомогою пункту [Удаление одиночн. снимка], а видалити всі зображення в папці можна, вибравши пункт [Удаление всех снимков].

# Розпізнавання посмішки та автоматична зйомка (режим спуску у момент посмішки)

- 1 Натисніть кнопку 😊 (посмішка).

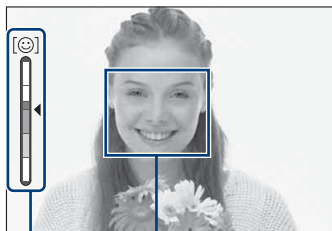


Кнопка 😊 (посмішка)

- 2 Зачекайте, доки не буде розпізнано посмішку.

Коли рівень посмішки перевищить точку ◀ на індикаторі, фотоапарат відзніме зображення автоматично. Якщо знову натиснути позначку 😊 (посмішка), режим спуску у момент посмішки завершиться.

- Навіть якщо у режимі спуску у момент посмішки натиснути кнопку спуску, фотоапарат сфотографує зображення, а тоді повернеться у режим спуску у момент посмішки.

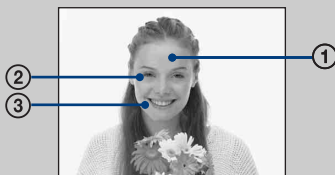


Рамка розпізнавання обличчя

Індикатор чутливості розпізнавання посмішки



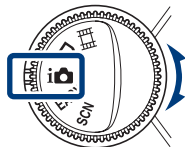
## Підказки щодо більш вдалої зйомки усмішок



- ① Не закривайте очі гривкою.
- ② Намагайтесь спрямувати обличчя на фотоапарат і тримайте голову горизонтально на рівні камери. Рівень розпізнавання обличчя є вищим, коли очі прищулені.
- ③ Широко усміхніться. Фотоапарату простіше розпізнати посмішку, коли видно зуби.

# Автоматичне розпізнавання умов зйомки (Распознавание сцен)

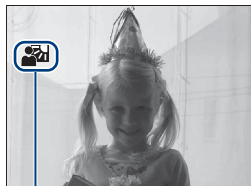
- 1 Виберіть за допомогою диска перемикавання режим  (Интел. автомат. регулir.).



- 2 Спрямуйте фотоапарат на об'єкт.

Коли фотоапарат розпізнає сцену, на РК екрані з'явиться відповідна піктограма режиму розпізнавання сцени:

 (Сумерки),  (Портрет в сумерк),  
 (Сумерки со штативом),  
 (Контровый свет),  (Портрет с контр. светом),  (Ландшафт),  
 (Макро) або  (Портрет).



Піктограма  
розпізнавання сцени

- 3 Натисніть кнопку спуску до половини, щоб виконати фокусування на об'єкті, а тоді сфотографуйте зображення.





**Зйомка двох зображень із різними налаштуваннями і вибір того зображення, яке вам сподобалось**

Натисніть кнопку MENU, а тоді виберіть пункт (Распознавание сцен) → (Расширенный) за допомогою кнопок на кнопці керування.

Коли фотоапарат розпізнає сцену, яку важко сфотографувати, а саме (🌙) (Сумерки), (Портрет в сумерк), (Сумерки со штативом), (Контровый свет), (Портрет с контр. светом)), налаштування буде змінено так, як вказано нижче, і буде знято два зображення із різними налаштуваннями.

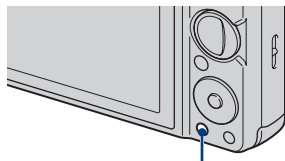
|  | Перший знімок                                                                         | Другий знімок                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Знято у режимі повільної синхронізації                                                | Знято із підвищеним рівнем чутливості для зменшення розмитості                                              |
|  | Знято у режимі повільної синхронізації із використанням обличчя, освітленого спалахом | Знято із вищим рівнем чутливості та з використанням обличчя, освітленого спалахом, для зменшення розмитості |
|  | Знято у режимі повільної синхронізації                                                | Знято із довгою витримкою і без підвищення рівня чутливості                                                 |
|  | Знято із використанням спалаху                                                        | Знято із налаштуванням яскравості фону і контрастності (DROplus)                                            |
|  | Знято із використанням обличчя, освітленого спалахом                                  | Знято із налаштуванням яскравості обличчя і фону, а також контрастності (DROplus)                           |

Якщо під час зйомки для функції розпізнавання сцени встановлено значення [Расширенный], в разі розпізнавання сцени (Портрет) фотоапарат автоматично зробить два знімки. Автоматично буде вибрано, відображено та записано зображення без заплюснених очей.

# Фокусування на обличчі об'єкта (Распознавание лиц)

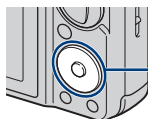
Фотоапарат розпізнає обличчя об'єкта і фокусується на ньому. Можна вибрати, який об'єкт матиме перевагу під час фокусування.

## 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Виберіть пункт за допомогою кнопок / / на кнопці керування потрібний режим .



 **(Викл):** Функція розпізнавання обличчя не використовується.

 **(Авто):** Автоматично вибирає і здійснює фокусування на обличчі, для якого встановлено пріоритет.

 **(Пріоритет дітей):** Виконується розпізнавання і зйомка із перевагою для обличчя дитини.

 **(Пріоритет дорослих):** Виконується розпізнавання і зйомка із перевагою для обличчя дорослого.



Реєстрація пріоритету обличчя (запам'ятовування вибраного обличчя)



- 1 Натисніть  на кнопці керування під час роботи режиму розпізнавання обличчя. Крайнє ліворуч обличчя зареєстровано як обличчя, що має пріоритет, і рамка набуде оранжевого кольору .
- 2 Кожного разу під час натиснення  пріоритет змінюватиметься на одне обличчя праворуч. Натискайте кнопку  кілька разів поспіль, доки оранжева рамка () не буде на обличчі, яке потрібно зареєструвати.
- 3 Щоб скасувати реєстрацію обличчя (вимк.), пересуньте оранжеву рамку на крайнє праве обличчя, а тоді натисніть  ще раз.

# Зйомка крупним планом (Макро)

Можна відзняти крупним планом чудові зображення малих предметів, таких як комахи чи квіти.

- 1 Натисніть  (Макро) на кнопці керування, а тоді виберіть потрібний режим за допомогою кнопок   → .



 **(Авто):** Фотоапарат автоматично регулює фокус від віддалених об'єктів до об'єктів крупним планом. Зазвичай використовуйте фотоапарат у цьому режимі.

 **(Макро вкл):** Фотоапарат відрегулює фокус, надаючи пріоритет об'єктам крупним планом.

Для зйомки об'єктів, які знаходяться на близькій відстані, слід увімкнути режим макрозйомки.

## Примітка

- Якщо фотоапарат перебуває в режимі розумних автоматичних налаштувань або в режимі відео, для режиму макрозйомки буде встановлено значення [Авто].

## Використання автоспуску

- 1 Натисніть  (Тайм.самозап) на кнопці керування, а тоді виберіть потрібний режим за допомогою кнопок   → .



 **(Тайм.самоз вкл):** Автоспуск не використовується.

 **(Тайм.самоз 10сек):** Зйомка із затримкою 10 секунд. Використайте це налаштування, якщо потрібно, щоб і ви були на фотографії. Для скасування ще раз натисніть кнопку .

 **(Тайм.самоз 2сек):** Зйомка із затримкою дві секунди. Ця функція використовується для запобігання ефекту розмитості, спричиненого коливаннями під час натиснення кнопки спуску.

- 2 Натисніть кнопку спуску.

Почне блимати індикатор автоспуску, і, поки шторка не спрацює, лунатиме звуковий сигнал.

# Вибір режиму спалаху

- 1 Натисніть ⚡ (Вспышка) на кнопці керування, а тоді виберіть потрібний режим за допомогою кнопок ◀/▶ → ●.



⚡AUTO (Авто исп. вспышки): Спалах спрацює у разі недостатнього освітлення чи підсвітки.

⚡ (Вспышка вкл): Спалах спрацює завжди.

⚡SL (Медл.синхр (Вспыш. вкл)): Спалах спрацює завжди. Витримка у темряві є довгою для забезпечення чіткої зйомки фону, не освітленого спалахом.

ⓧ (Вспышка выкл): Спалах не спрацює.

## Примітки

- Пункти [Вспышка вкл] і [Медл.синхр (Вспыш. вкл)] недоступні у разі перебування фотоапарата в режимі автоматичних розумних налаштувань.
- Спалах не буде спрацювати під час пакетної зйомки чи пакетної зйомки зі зміною експозиції.

## Зміна вигляду дисплея

- 1 Натисніть DISP (дисплей) на кнопці керування, а тоді за допомогою кнопок ▲/▼ виберіть потрібний режим.



⏻ (Яркий + только снимок): Дозволяє налаштувати вищий рівень яскравості зображення і встановлює можливість відображення лише зображень.

📊 (Яркий + гистограмма): Дозволяє налаштувати вищий рівень яскравості зображення і відображає діаграму яскравості зображення.

☀️ (Яркий): Дозволяє налаштувати вищий рівень яскравості зображення і відображає інформацію.

📺 (Нормальный): Дозволяє налаштувати стандартну яскравість зображення і відображає інформацію.



### Налаштування гістограми та яскравості

Гістограма – це діаграма, що показує яскравість зображення. У разі зміщення праворуч відображення діаграми вказує на світле зображення, а у разі зміщення ліворуч – на темне.

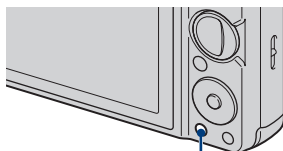
- У разі перегляду зображень в умовах яскравого зовнішнього освітлення встановіть вище значення яскравості зображення. Однак за таких умов заряд батареї може швидше знизитись.

# Вибір розміру зображення відповідно до використання

Розмір зображення визначає розмір файлу, який записується під час зйомки зображень.

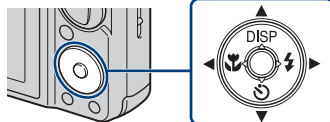
Чим більший розмір зображення, тим більше деталей відображатиметься у випадку друку зображення на папері великого формату. Чим менший розмір зображення, тим більше зображень можна записати. Виберіть розмір зображення відповідно до подальшого перегляду зображень.

## 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Виберіть пункт (Размер изобр) за допомогою кнопок /// на кнопці керування → потрібний режим → .



| Розмір зображення                                                                               | Призначення                                          | Кількість зображень                                                                                                                                                                                                                                                    | Друк                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (4000×3000)   | Для відбитків до формату A3+                         | <br><br><br>Більше | Висока якість<br>                                                                                        |
|  (3264×2448)   | Для відбитків до формату A3                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <br><br>Низька якість |
|  (2592×1944)   | Для відбитків до формату A4                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |
|  (2048×1536)  | Для відбитків до формату L/2L                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |
|  (640×480)   | Для надсилання електронною поштою                    |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |
|  (4000×2672) | Формат 3:2 для друку фотографій та листівок          | Менше                                                                                                                                                                                                                                                                  | Висока якість                                                                                                                                                                             |
|  (4000×2248) | Для перегляду на екрані телевізора високої чіткості. | <br>Більше                                                                                                                                                                          | Висока якість                                                                                                                                                                             |
|  (1920×1080) |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                        | Низька якість                                                                                                                                                                             |

## Примітка

- У разі друку фотографій, знятих у форматі 16:9, обидва краї знімка можуть обтинатися.

## Кількість знімків, які можна записати

(Одиниці: зображення)

| Розмір<br>Емність | Внутріш-<br>ня<br>пам'ять | Карта пам'яті «Memory Stick Duo», відформатована за допомогою фотоапарата |        |        |       |       |       |       |
|-------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|
|                   |                           | Прибл.<br>11 Мб                                                           | 256 Мб | 512 Мб | 1 Гб  | 2 Гб  | 4 Гб  | 8 Гб  |
| 12М               | 2                         | 40                                                                        | 84     | 173    | 351   | 693   | 1401  | 2847  |
| 8М                | 2                         | 56                                                                        | 118    | 242    | 493   | 972   | 1963  | 3991  |
| 5М                | 3                         | 68                                                                        | 143    | 293    | 595   | 1174  | 2372  | 4821  |
| 3М                | 7                         | 144                                                                       | 301    | 617    | 1253  | 2472  | 4991  | 10140 |
| VGA               | 70                        | 1383                                                                      | 2897   | 5924   | 12030 | 23730 | 47910 | 97390 |
| 3:2(11М)          | 2                         | 43                                                                        | 91     | 187    | 380   | 751   | 1516  | 3082  |
| 16:9(9М)          | 2                         | 44                                                                        | 94     | 192    | 390   | 770   | 1555  | 3162  |
| 16:9(2М)          | 11                        | 230                                                                       | 482    | 987    | 2005  | 3955  | 7986  | 16230 |

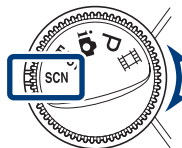
## Примітки

- Кількість фотознімків залежить від умов здійснення зйомки та носія запису інформації.
- Якщо кількість зображень, які можна зняти, є більшою, ніж 9999, відображається індикація «>9999».
- Якщо зображення, відзняте за допомогою інших фотоапаратів, відтворюється на цьому фотоапараті, воно може не відобразитись із реальним розміром.

## Використання режиму зйомки, що відповідає сцені (Выбор сцены)

- 1 Виберіть за допомогою диска перемикавання режим SCN (Выбор сцены).

З'явиться список режимів вибору сцени.



## 2 Виберіть потрібний режим за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування → ●.

Якщо потрібно перемикнути на іншу сцену, натисніть кнопку MENU.



**ISO (Высок.чувствит.):**  
Дозволяє знімати без спалаху навіть за слабого освітлення.



**Момент.снимок:**  
Дозволяє одержувати більш м'які зображення під час зйомки людей, квітів та ін.



**Ландшафт:** Дозволяє знімати віддалені об'єкти з фокусом.



**Портрет в сумерк:**  
Дозволяє виконувати чітку зйомку людей у темряві без втрати ефекту темного середовища.



**Сумерки:** Виконує нічну зйомку без втрати ефекту темного середовища.



**Гастрономия:** Зйомка продуктів у «смачних» кольорах.



**Пляж:** Передає блиск води більш яскраво у разі зйомки морського узбережжя або берега озера.



**Снег:** Дозволяє знімати засніжені пейзажі з більшою чіткістю.



**Фейерверки:**  
Дозволяє знімати феєрверки у всій їх красі.



**Под водой:**  
Дозволяє виконувати зйомку під водою, зберігаючи природні кольори, із застосуванням водостійкого футляра.

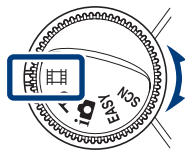


### Примітка

- Спалах не працює із деякими режимами.

# Відеозйомка

- 1 Виберіть за допомогою диска перемикавання режим  (Реж.відеосъемк.).



- 2 Натисніть кнопку спуску до кінця, щоб розпочати запис.

- 3 Щоб зупинити запис, ще раз до кінця натисніть кнопку спуску.

## ■ Перегляд відео

- ① Натисніть кнопку  (відтворення) і за допомогою кнопок  (наступне)/  (попереднє) на кнопці керування виберіть відео для перегляду.
- ② Натисніть .

| Кнопка                                                                            | Функція відтворення                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Пауза                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Швидке пропускання вперед                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Швидке пропускання назад                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Відображає екран регулювання гучності. Налаштуйте гучність за допомогою кнопок  /  . |

## ■ Розмір зображення

Чим більший розмір зображення, тим вища його якість. Чим більший розмір даних, записаних за секунду (середня швидкість потоку), тим більш плавним буде відтворення зображення.

| Розмір відеозображення                                                                                  | Середня швидкість потоку | Призначення                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  1280×720(Высококач) | 9 Мбіт/с                 | Відеозйомка найвищої якості для відтворення на екрані телевізора високої чіткості    |
|  1280×720(Стандарт)  | 6 Мбіт/с                 | Відеозйомка стандартної якості для відтворення на екрані телевізора високої чіткості |
|  VGA                 | 3 Мбіт/с                 | Зйомка зображення з розмірами, що підходять для веб-завантаження                     |



## ■ Максимальний час запису

У викладеній нижче таблиці вказана приблизна максимальна тривалість запису. Це загальна тривалість усіх відеофайлів. Безперервна зйомка може тривати приблизно 29 хвилин.

(Одиниці: години : хвилини : секунди)

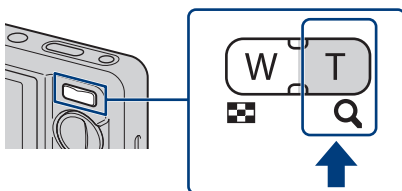
| Розмір \ Ємність     | Внутрішня пам'ять | Карта пам'яті «Memory Stick Duo», відформатована за допомогою фотоапарата |         |         |         |         |         |          |
|----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
|                      | Прибл. 11 Мб      | 256 Мб                                                                    | 512 Мб  | 1 Гб    | 2 Гб    | 4 Гб    | 8 Гб    | 16 Гб    |
| 1280×720 (Высококач) | —                 | 0:03:00                                                                   | 0:06:40 | 0:13:50 | 0:28:30 | 0:56:20 | 1:53:50 | 3:51:40  |
| 1280×720 (Стандарт)  | —                 | 0:04:30                                                                   | 0:09:50 | 0:20:20 | 0:41:30 | 1:22:10 | 2:46:10 | 5:38:00  |
| VGA                  | 0:00:10           | 0:09:20                                                                   | 0:19:50 | 0:40:50 | 1:23:20 | 2:44:30 | 5:32:30 | 11:16:10 |

### Примітки

- Тривалість запису може залежати від умов здійснення зйомки та носія запису інформації.
- Тривалість безперервної зйомки залежить від умов зйомки (температури тощо).
- Зйомка відео розміру [1280×720] може записуватися лише на «Memory Stick PRO Duo».

# Перегляд збільшеного зображення (наближення зображення, що відтворюється)

- 1 Натисніть кнопку  (відтворення), щоб відобразити зображення, а тоді натисніть кнопку  (наближення зображень, які відтворюються).



Зображення збільшиться вдвічі; збільшення виконуватиметься посередині.

- 2 Налаштуйте шкалу наближення та положення.

Кнопка : збільшення зображення.

Кнопка W на кнопці W/T (наближення): зменшення зображення.

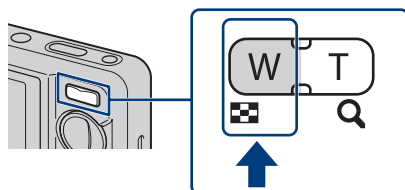
/// на кнопці керування: Регулювання положення.



Показує частину цілого зображення, яка відображається

## Пошук зображення (перегляд мініатюр)

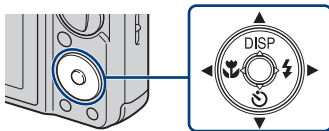
- 1 Натисніть кнопку  (відтворення), щоб відобразити зображення, а тоді натисніть кнопку  (перегляд мініатюр).



- Натисніть кнопку  (перегляд мініатюр) ще раз, щоб відобразити режим перегляду мініатюр з іще більшою кількістю зображень.

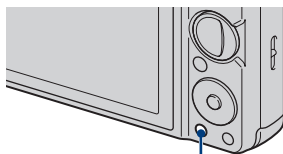
## 2 Виберіть зображення за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування.

- Щоб повернутися до екрана перегляду однієї фотографії, натисніть кнопку ●.



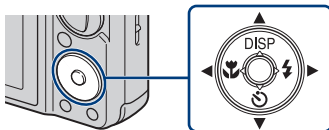
## Перегляд фотознімків із музичним супроводом (Слайд-шоу)

### 1 Натисніть кнопку ▶ (відтворення), щоб відобразити зображення, а тоді натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

### 2 Виберіть пункт [Слайд-шоу] за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.



### 3 Виберіть пункт [Пуск] за допомогою кнопки ▲ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.

Почнеться показ слайдів.

- Щоб завершити показ слайдів, натисніть ●.



#### Вибір фонової музики

На фотоапарат можна переносити потрібні музичні файли із компакт-дисків або MP3-файли з метою відтворення під час показу слайдів. Для передачі музичних файлів встановіть на комп'ютері програму «Music Transfer» (додається) (стор. 40), а тоді дотримуйтесь кроків, наведених нижче.

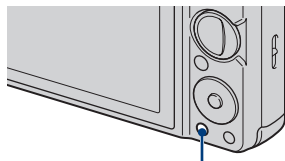
- 1 Натисніть кнопку MENU → [Установки] → [Основні установки] → [Загруз.музык] → [ДА].
- 2 Встановіть USB-з'єднання між фотоапаратом і комп'ютером.
- 3 Запустіть програму «Music Transfer».

Детальніше про «Music Transfer» див. довідку «Music Transfer».

# Вибір формату відображення (Режим просмотра)

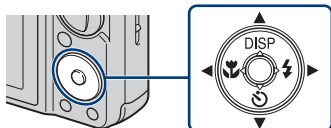
Дозволяє вибрати формат відображення для перегляду кількох зображень у випадку використання карти «Memory Stick Duo».

- 1 Натисніть кнопку  (відтворення), щоб відобразити зображення, а тоді натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

- 2 Виберіть пункт  (Режим просмотра) за допомогою кнопок /// на кнопці керування → потрібний режим → .



 (Просм. по дате): Відображення зображень за датою.

 (Просм. события): Аналізує дати зйомки та частоту, автоматично розбиває зображення на групи та відображає їх.

 (Избранные): Відображаються зображення, зареєстровані як вибрані.

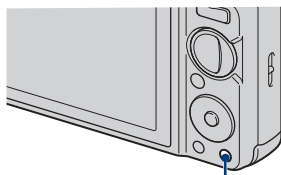
 (Просм. папки): Дозволяє відобразити та організувати зображення у папки.

## Примітка

- Якщо зображення, записані за допомогою інших фотоапаратів, неможливо відтворити, перегляньте зображення у режимі [Просм. папки].

# Видалення зображень

- 1 Натисніть кнопку  (відтворення), щоб відобразити зображення, а тоді натисніть кнопку  (Удалить).



Кнопка  (Удалить)

- 2 За допомогою кнопок ▲/▼ на кнопці керування виберіть потрібний пункт.

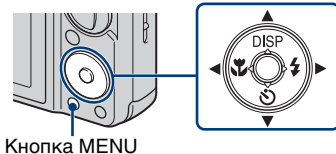
**Все изобр. за опр. период:** Можна видалити усі зображення із відповідним діапазоном дат.

Відповідно до режиму перегляду для цього пункту буде встановлено значення [Все в этой папке] або [Все в событии].

**Составные снимки:** Можна вибрати і видалити кілька зображень. Виберіть зображення, натисніть , а тоді натисніть кнопку MENU, щоб видалити.

**Данный снимок:** Можна видалити поточне зображення.

**Выход:** Скасовує видалення.

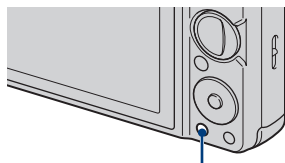


Кнопка MENU

# Видалення усіх зображень (Формат)

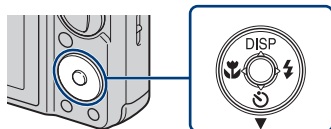
Можна видалити усі дані, збережені на карті «Memory Stick Duo» чи у внутрішній пам'яті. Якщо вставлено карту «Memory Stick Duo», усі дані, збережені на карті «Memory Stick Duo», буде видалено. Якщо карту «Memory Stick Duo» не вставлено, буде видалено всі дані, збережені у внутрішній пам'яті.

## 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Виберіть пункт (Установки) за допомогою кнопок ▼ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.



## 3 Виберіть пункт (Средство "Memory Stick") або (Устр-во внутр.памяти) за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування, а тоді натисніть [Формат] → ●.

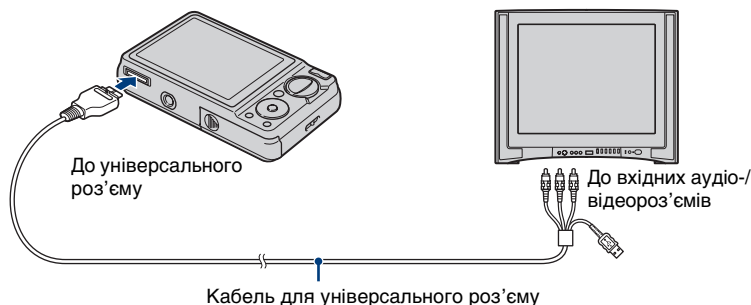
## 4 Виберіть [ДА], а тоді натисніть ●.

### Примітка

- Форматування назавжди видалить усі дані, включно із захищеними зображеннями, і ці дані не вдасться відновити.

# Перегляд зображень на екрані телевізора

- 1 Підключіть фотоапарат до телевізора за допомогою кабелю для універсального роз'єму (додається).



## Перегляд зображень на екрані телевізора високої чіткості

- Записані на фотоапараті зображення можна переглядати за допомогою підключення фотоапарата до телевізора високої чіткості із використанням перехідного кабелю вихідного сигналу високої чіткості (продається окремо). Скористайтесь перехідним кабелем вихідного сигналу високої чіткості, сумісним із Type2b.
- Встановіть для пункту [COMPONENT] значення [HD(1080i)] у меню **ГТ** (Основные установ.) на екрані налаштувань.

### Примітка

- Для забезпечення оптимальної якості відеозображення для параметра [Видеовиход] виробником встановлено режим [NTSC]. Якщо зображення тремтить або не відображається на екрані телевізора, можливо, використовується телевізор із підтримкою лише системи PAL. Спробуйте вибрати для параметра [Видеовиход] значення [PAL] (стор. 48).

## Друк фотографій

Якщо у вас PictBridge-сумісний принтер, можна друкувати зображення, дотримуючись такого порядку.

Спершу встановіть USB-з'єднання між фотоапаратом і принтером.

- 1 Підключіть фотоапарат до принтера за допомогою кабелю для універсального роз'єму (додається).

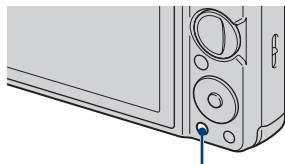
- 2 Увімкніть принтер.

Після того, як буде встановлено з'єднання, з'явиться індикація .

**3** Натисніть MENU →  (Печать) за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування → потрібний режим → ●.

 (Данный снимок): Друк поточного зображення.

 (Составные снимки): Натисніть ◀/▶, щоб відобразити зображення, а тоді натисніть ●.



Кнопка MENU

**4** Виберіть потрібний пункт, а тоді натисніть [ДА] → ●.

Знімок буде надруковано.

### Примітка

- Якщо не вдалося під'єднатись до принтера, перевірте, чи встановлено [Подсоед USB] у меню  (Основные установ.) для режиму [PictBridge].

### z Друк у фотосалоні

Друкувати зображення, що зберігаються у внутрішній пам'яті, безпосередньо з фотоапарата у фотосалоні неможливо. Скопіюйте зображення на карту пам'яті «Memory Stick Duo», а тоді віднесіть її у фотосалон.

Як копіювати: Натисніть кнопку MENU →  (Установки) →  (Средство "Memory Stick") → [Копировать] → [ДА].

Проконсультуйтеся із працівниками фотосалону щодо детальнішої інформації.



### Нанесення дат на зображення

Цей фотоапарат не підтримує функцію нанесення дат на зображення. Причиною цього є бажання уникнути дублювання дат під час друку.

#### Друк у фотосалоні:

Можна попросити надрукувати зображення із нанесеними датами.

Проконсультуйтеся із працівниками фотосалону щодо детальнішої інформації.

#### Друк вдома:

Виконайте під'єднання до принтера з підтримкою стандарту PictBridge і натисніть кнопку MENU, після чого встановіть для пункту [Печать] → [Дата] значення [Дата] або [День/Время].

#### Нанесення дат на зображення із використанням програми PMB:

За допомогою програмного забезпечення «PMB», яке додається (стор. 40), можна безпосередньо нанести дату на зображення. Проте, зауважте, що під час друку зображень із нанесеною датою дата може дублюватися, залежно від налаштувань друку. Детальніше про програму «PMB» читайте у посібнику «PMB Guide» (стор. 41).



# Використання фотоапарата з комп'ютером

## ■ Використання програми «PMB (Picture Motion Browser)»

Можна насолоджуватись записаними зображеннями більше, ніж будь-коли, якщо скористатись програмою «PMB», яка міститься на компакт-диску (додається).

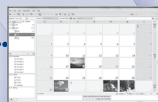
Окрім перерахованих нижче функцій, є ще додаткові для роботи із зображеннями. Детальну інформацію шукайте у посібнику «PMB Guide» (стор. 41).

### Імпортування на комп'ютер



#### Мультимедій на служба

Завантаження зображень у мультимедійну службу.



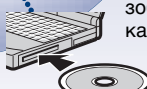
#### Календар

Перегляд зображень у календарі.



#### Друк

Друк зображень із датою.



#### CD/DVD

Створення диска з даними за допомогою пристрою для запису компакт-дисків або DVD-дисків.

### Експортування на фотоапарат

Експортування зображень на карту «Memory Stick Duo» і їх перегляд.



#### Примітка

- Програма «PMB» не є сумісною із комп'ютерами Macintosh.

## ■ Крок 1: Встановлення програми «РМВ» (додається)

Програмне забезпечення (додається) можна встановити за допомогою такої послідовності дій. Під час встановлення програми «РМВ» також буде встановлено «Music Transfer».

- Увійдіть у систему в якості адміністратора.

### 1 Перевірка комп'ютерного середовища.

**Рекомендоване середовище для використання програм «РМВ» та «Music Transfer»**

**Операційна система (попередньо встановлена):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**Центральний процесор:** Intel Pentium III 800 МГц або більш потужний (для відтворення/редагування відео високої чіткості: Intel Pentium 4 2,8 ГГц або більш потужний/ Intel Pentium D 2,8 ГГц або більш потужний/ Intel Core Duo 1,66 ГГц або більш потужний/ Intel Core 2 Duo 1,20 ГГц або більш потужний)

**Пам'ять:** 512 Мб або більше (для відтворення/редагування відео високої чіткості: 1 Гб або більше)

**Жорсткий диск (Простір на диску, необхідний для встановлення):** Приблизно 500 Мб

**Дисплей:** Роздільна здатність екрана: 1024 × 768 точок або більше

**Відеопам'ять:** 32 Мб або більше (Рекомендується: 64 Мб або більше)

\*<sup>1</sup> 64-розрядні версії та версія Starter (Edition) не підтримуються.

\*<sup>2</sup> Версія Starter (Edition) не підтримується.

### 2 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.

З'явиться екран меню встановлення.

### 3 Клацніть [Install] (Інсталювати).

З'явиться екран із повідомленням «Choose Setup Language».



### 4 Дотримуйтесь вказівок на екрані для завершення встановлення.

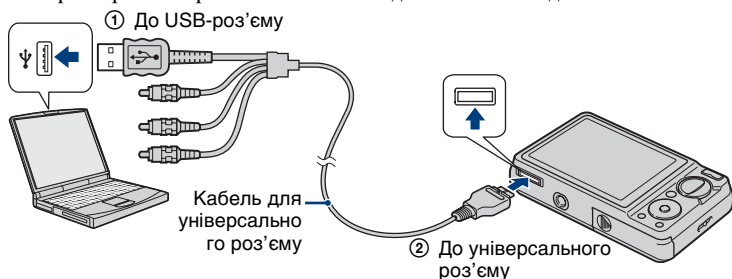
### 5 Вийміть компакт-диск після того, як встановлення буде завершено.

## ■ Крок 2: Імпортування зображень на комп'ютер за допомогою програми «PMB»

**1** Вставте повністю заряджену батарею у фотоапарат, а тоді натисніть кнопку  (відтворення).

**2** Підключіть фотоапарат до комп'ютера.

На екрані фотоапарата з'явиться повідомлення «Соединение...».



- Під час сеансу зв'язку на екрані відображається індикація . Не здійснюйте жодних операцій на комп'ютері під час того, як відображається ця індикація. Коли індикація зміниться на , комп'ютер можна знову використовувати.

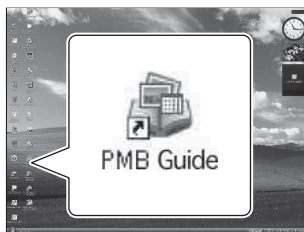
**3** Натисніть кнопку [Import] (Імпортувати).

Детальну інформацію шукайте у посібнику «PMB Guide».

## ■ Крок 3: Перегляд «PMB Guide»

**1** Двічі клацніть піктограму  (PMB Guide) на робочому столі.

- Відкрийте програму «PMB Guide» через меню пуску: Натисніть [Start] (Пуск) → [All Programs] (Усі програми) → [Sony Picture Utility] → [Help] (Довідка) → [PMB Guide].



### Примітки

- Не від'єднуйте кабель для універсального роз'єму від фотоапарата під час роботи фотоапарата чи під час відображення на екрані фотоапарата повідомлення «Доступ...». Це може призвести до пошкодження даних.
- У випадку використання батареї з низьким залишковим зарядом, можливо не вдасться передати дані або їх можна пошкодити. Рекомендовано використовувати адаптер змінного струму (продається окремо) та кабель USB /аудіо/відео/ постійного струму для універсального роз'єму (продається окремо).

## ■ Використання фотоапарата з комп'ютером Macintosh

Зображення можна копіювати на комп'ютер Macintosh. Проте, програма «РМВ» не сумісна. Якщо зображення експортовано на карту «Memory Stick Duo», переглядайте їх у режимі [Просм. папки].

На комп'ютері Macintosh можна встановити програму «Music Transfer».

### **Рекомендоване комп'ютерне середовище**

Для комп'ютера, до якого підключається фотоапарат, рекомендоване зазначене нижче середовище.

### **Рекомендоване середовище для імпортування зображень**

**Операційна система (попередньо встановлена):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (вер. 10.1 – вер. 10.5)

**USB-роз'єм:** Надається в якості стандартного комплектування

### **Рекомендоване середовище для використання програми «Music Transfer»**

**Операційна система (попередньо встановлена):** Mac OS X (вер. 10.3 – вер. 10.5)

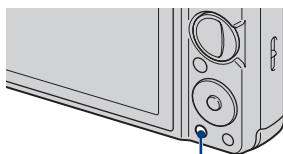
**Пам'ять:** 64 Мб або більше (рекомендовано 128 Мб або більше)

**Жорсткий диск (Простір на диску, необхідний для встановлення):**  
Приблизно 50 Мб

# Зміна звукових сигналів

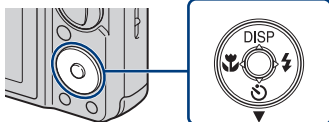
Можна встановити звуковий сигнал, який лунатиме під час користування фотоапаратом.

## 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Виберіть пункт (Установки) за допомогою кнопок ▼ на кнопці керування, а тоді натисніть .



## 3 Виберіть пункт (Основные установ.) за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування, а тоді натисніть [Звук] → потрібний режим → .

**Затвор:** Використовується для увімкнення звуку шторки під час натиснення кнопки спуску.

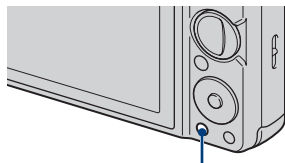
**Высокий/Низкий:** Використовується для увімкнення звукового сигналу/звуку шторки під час натискання кнопки керування/кнопки спуску. Якщо гучність потрібно зменшити, виберіть пункт [Низкий].

**Выкл:** Використовується для вимкнення звукового сигналу/звуку шторки.

# Використання пунктів MENU

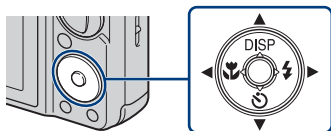
Відображаються доступні функції для полегшення налаштування, коли фотоапарат перебуває у режимі зйомки чи відтворення. На екрані відображаються лише доступні пункти для кожного режиму. Виберіть пункт  (Установки) → [Основные установ.] → [Инициализац.], щоб скинути налаштування до заводських значень.

- 1 Натисніть кнопку MENU, щоб відобразити екран меню.



Кнопка MENU

- 2 Виберіть потрібний пункт меню за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування. Під час відтворення підтвердьте налаштування, натиснувши ●.



- 3 Натисніть кнопку MENU, щоб вимкнути екран меню.

## ■ MENU у режимі зйомки

| Пункт             | Опис                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Режим видеосъемки | Змінює налаштування відповідно до режиму відео.<br>(  Авто/  Высок.чувствит./  Под водой)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Размер изобр      | Встановлення розміру зображення.<br>(  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9)<br>(  720p /  720p /  720p /  720p /  720p /  720p)<br>(FINE 1280x720(Высококач)/STD 1280x720(Стандарт)/VGA: VGA) |
| Режим ЗАПИСИ      | Дозволяє вибрати метод безперервної зйомки.<br>(  Нормальн./  Серия/BRK±0,3EV, BRK±0,7EV, BRK±1,0EV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| EV                | Здійснюється регулювання експозиції вручну.<br>(від -2,0EV до +2,0EV)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ISO               | Дозволяє здійснити вибір світлової чутливості.<br>(Авто/ISO 80 – ISO 3200)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Пункт                    | Опис                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Баланс белого            | Використовується для регулювання тонів кольорів відповідно до умов освітлення.<br>( Авто/ Дневной свет/ Облачный/ Флуоресцентный свет 1, Флуоресцентный свет 2, Флуоресцентный свет 3/ Лампа накаливания/ Вспышка) |
| Баланс бел при подв сьем | Регулювання кольорів під час зйомки під водою.<br>( Авто/ Подводный 1, Подводный 2)                                                                                                                                |
| Фокус                    | Змінює метод фокусування.<br>( Мульти AF/ Центр AF/ Пятно AF/0.5 m/1.0 m/3.0 m/7.0 m/∞)                                                                                                                            |
| Режим измер              | Встановлює, яку частину об'єкта слід вимірювати для визначення експозиції.<br>( Мульти/ Центр/ Пятно)                                                                                                              |
| Распознавание сцен       | Автоматичне визначення умов зйомки перед виконанням зйомки.<br>( Авто/ Расширенный)                                                                                                                                |
| Чувств. обнаруж. улыбки  | Встановлює рівень чутливості для розпізнавання посмішки.<br>( Широкая улыбка/ Обычная улыбка/ Легкая улыбка)                                                                                                       |
| Распознавание лиц        | Встановлює основний об'єкт для фокусування під час використання функції розпізнавання обличчя.<br>( Выхл/ Авто/ Приоритет детей/ Приоритет взрослых)                                                               |
| Уров. вспышки            | Здійснюється регулювання інтенсивності спалаху.<br>( Выхл/ Стандартный/ Вспышка)                                                                                                                                   |
| Минимизац. закрытых глаз | Встановлює функцію проти моргання.<br>( Авто/ Выхл)                                                                                                                                                                |
| Ум.эфф.кр.глаз           | Дозволяє зменшити ефект «червоних очей».<br>( Авто/ Вкл/ Выхл)                                                                                                                                                     |
| DRO                      | Оптимізація яскравості та контрасту.<br>( Выхл/ DRO standard/ DRO plus)                                                                                                                                            |
| Цветовой режим           | Змінює яскравість зображення і додає спеціальні ефекти.<br>( Нормал./ Яркий/ Сепия/ Черн-Бел)                                                                                                                      |
| SteadyShot               | Дозволяє вибрати режим запобігання розмитості.<br>( Съемка/ Непрерывн./ Выхл)                                                                                                                                      |
| (Установки)              | Змінює налаштування фотоапарата.                                                                                                                                                                                   |

## MENU у режимі перегляду

| Пункт                     | Опис                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Слайд-шоу)               | Послідовне відтворення зображень із музичним супроводом та іншими ефектами.                                                                                                                                                                                         |
| (Список дат)              | Вибір списку відображення за датою.                                                                                                                                                                                                                                 |
| (Список событий)          | Вибір групи подій для відображення.                                                                                                                                                                                                                                 |
| (Режим просмотра)         | Дозволяє перемикаати режими перегляду.<br>( Просм. по дате/ Просм. события/♥ Избранные/ Просм. папки)                                                                                                                                                               |
| (Фильтр по лицам)         | Відтворення зображень, відібраних відповідно до певних умов.<br>( Выкл./ Все люди/ Дети/ Младенцы/ Улыбка)                                                                                                                                                          |
| ♥ (Добав./удал.Избранные) | Додавання зображень до списку вибраних чи видалення зображень зі списку вибраних.<br>(♥ Данный снимок/♥ Составные снимки/♥ ON Добав. все за опр. период*/♥ OFF Удал. все за опр. период*)<br>* Відображуваний текст буде відрізнятись для кожного режиму перегляду. |
| (Ретуширование)           | Дозволяє ретушувати фотознімки.<br>( Подгонка/ Коррекция красных глаз/ Нерезкая маска/ Мягкий фокус/ Частично поддерж. цвет/ Выпускный объектив/ Кросс-фильтр/ Радиальная размытость/ Ретро/ Улыбка)                                                                |
| (Выбор различн.размеров)  | Змінює розмір зображення відповідно до застосування.<br>( HDTV/ Сетев.дневник /Эл.почта)                                                                                                                                                                            |
| (Удалить)                 | Використовується для видалення зображень.<br>( Данный снимок/ Составные снимки/ Все избобр. за опр. период*)<br>* Відображуваний текст буде відрізнятись для кожного режиму перегляду.                                                                              |
| (Защитить)                | Запобігає випадковому видаленню.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                                                                                                              |
| DPOF                      | Додає позначку команди друку до зображення на карті «Memory Stick Duo», яке потрібно надрукувати.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                                             |
| (Печать)                  | Дозволяє друкувати зображення за допомогою принтера з підтримкою стандарту PictBridge.<br>( Данный снимок/ Составные снимки)                                                                                                                                        |
| (Поворот)                 | Здійснюється обертання фотографії.                                                                                                                                                                                                                                  |
| (Выбор папки)             | Дозволяє вибрати папку для перегляду зображень.                                                                                                                                                                                                                     |
| (Установки)               | Змінює інші налаштування, окрім налаштувань зйомки.                                                                                                                                                                                                                 |

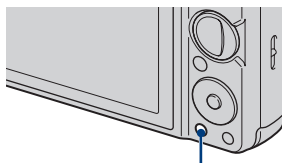


# Використання пунктів (Установки)

Налаштування за замовчуванням можна змінити.

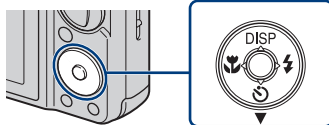
Пункт  (Установки съёмки) відображається тільки якщо налаштування було введено в режиму зйомки.

- 1 Натисніть кнопку MENU, щоб відобразити екран меню.



Кнопка MENU

- 2 Виберіть пункт  (Установки) за допомогою кнопок ▼ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.



- 3 Виберіть потрібний пункт за допомогою кнопок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.

- 4 Натисніть кнопку MENU, щоб вимкнути екран налаштування.

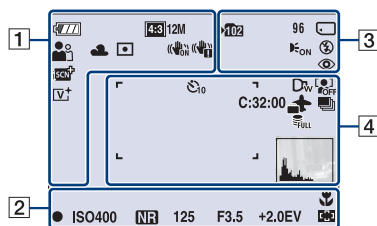
| Категорія                                                                                           | Пункт           | Опис                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Установки съёмки) | Подсветка AF    | Підсвітка для автофокуса забезпечує освітлення з метою полегшення фокусування в темряві.                                                                           |
|                                                                                                     | Линия сетки     | Дозволяє відобразити або приховати лінії решітки на екрані.                                                                                                        |
|                                                                                                     | Цифров увелич   | Здійснюється вибір режиму цифрового наближення.                                                                                                                    |
|                                                                                                     | Преобр.объектив | Використовується для встановлення відповідного фокуса у разі приєднання об'єктива перетворення формату.                                                            |
|                                                                                                     | Авто ориент     | Коли фотоапарат обернуто для здійснення портретної (вертикальної) зйомки, пам'ять фотоапарата фіксує зміну положення і відображає зображення у положенні портрета. |
|                                                                                                     | Авто Просмотр   | Здійснюється відображення записаного зображення на екрані приблизно впродовж двох секунд одразу після здійснення фотозйомки.                                       |

| Категорія                                                                                                   | Пункт            | Опис                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Основные установ.)        | Звук             | Дозволяє вибрати або вимкнути звуковий сигнал, що видається фотоапаратом під час користування.                                                                         |
|                                                                                                             | Language Setting | Дозволяє вибрати мову для відображення пунктів меню, попереджень і повідомлень.                                                                                        |
|                                                                                                             | Функц.справ      | Дозволяє відобразити або приховати довідку функцій під час роботи фотоапарата.                                                                                         |
|                                                                                                             | Инициализац.     | Здійснює ініціалізацію налаштувань до заводських значень.                                                                                                              |
|                                                                                                             | Демонстр. режим  | Можна встановити функцію перегляду демонстрації режиму спуску у момент посмішки або режиму розпізнавання сцени.                                                        |
|                                                                                                             | COMPONENT        | Дозволяє вибрати тип вихідного відеосигналу відповідно до під'єданого телевізора.                                                                                      |
|                                                                                                             | Видеовыход       | Здійснюється встановлення вихідного відеосигналу відповідно до системи кольору телевізора підключеного відеообладнання.                                                |
|                                                                                                             | Дисп.шир.объект. | Під час відтворення на екрані телевізора високої чіткості фотознімки у форматах 4:3 і 3:2 відображаються у форматі 16:9.                                               |
|                                                                                                             | Подсоед USB      | Здійснюється вибір режиму USB для підключення фотоапарата до комп'ютера або принтера з підтримкою стандарту PictBridge за допомогою кабелю для універсального роз'єму. |
|                                                                                                             | Загруз.музык     | Змінює музичні файли із використанням програми «Music Transfer».                                                                                                       |
|  (Средство «Memory Stick») | Формат           | Здійснюється форматування карти пам'яті «Memory Stick Duo».                                                                                                            |
|                                                                                                             | Созд.папк.ЗАПИС  | Дозволяє створити папку на карті пам'яті «Memory Stick Duo» для запису зображень.                                                                                      |
|                                                                                                             | Изм папк.ЗАПИСИ  | Змінює поточну папку для запису зображень.                                                                                                                             |
|                                                                                                             | Удал. папки ЗАП. | Дозволяє видалити папки на карті «Memory Stick Duo».                                                                                                                   |
|                                                                                                             | Копировать       | Дозволяє копіювати усі зображення, збережені у внутрішній пам'яті, на карту «Memory Stick Duo».                                                                        |
|                                                                                                             | Номер файла      | Дозволяє вибрати спосіб присвоєння номерів файлів зображенням.                                                                                                         |
|  (Устр-во внутр.памяти)  | Формат           | Здійснюється форматування внутрішньої пам'яті.                                                                                                                         |
|                                                                                                             | Номер файла      | Дозволяє вибрати спосіб присвоєння номерів файлів зображенням.                                                                                                         |
|  (Установки часов)       | Устан. вр.пояса  | Дозволяє встановити час відповідно до місцевого часу вибраного регіону.                                                                                                |
|                                                                                                             | Устандаты и вр.  | Дозволяє встановити час і дати.                                                                                                                                        |

# Список піктограм, які відображаються на екрані

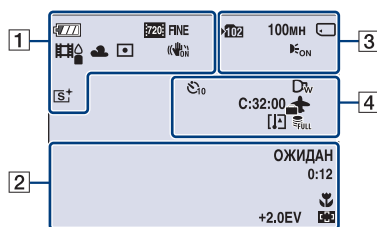
Піктограми, що відображаються на екрані, вказують на стан фотоапарата. Можна змінити відображення на екрані за допомогою кнопки DISP (дисплей) на кнопці керування (стор. 26).

## Під час фотозйомки

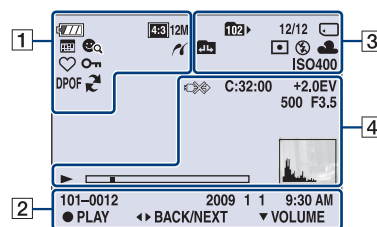


- Кількість піктограм обмежена в режимі **EASY** (Простая съёмка).

## Під час відеозйомки



## Під час відтворення



| 1 | Символи на екрані | Індикація                                                                                  |
|---|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                   | Залишковий заряд батареї                                                                   |
|   |                   | Попередження про низький заряд батареї                                                     |
|   |                   | Розмір зображення                                                                          |
|   |                   | Вибір сцени                                                                                |
|   |                   | Диск перемикавання режимів (Интел. автомат. регулир., Авто по программе, Реж. видеосъемк.) |
|   |                   | Піктограма розпізнавання сцени                                                             |
|   |                   | Режим відеозйомки                                                                          |
|   |                   | Баланс білого                                                                              |
|   |                   | Режим вимір                                                                                |
|   |                   | SteadyShot                                                                                 |
|   |                   | Попередження про вібрацію                                                                  |
|   |                   | Розпізнавання сцени                                                                        |
|   |                   | DRO                                                                                        |

| Символи на екрані        | Індикація                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------|
|                          | Індикатор чутливості розпізнавання посмішки |
| x1.4<br>S Q P Q          | Шкала наближення                            |
|                          | Режим кольору                               |
|                          | Підключення до принтера PictBridge          |
| <br>♥1 ♥2 ♥3<br>♥4 ♥5 ♥6 | Режим перегляду                             |
| <br>● Q ● Q              | Фільтрування за обличчям                    |
|                          | Вибране                                     |
|                          | Захист                                      |
| DPOF                     | Команда друку (DPOF)                        |
|                          | Експортування за допомогою програми RMVB    |
| Qx2.0                    | Наближення зображення, що відтворюються     |

2

| Символи на екрані   | Індикація                                   |
|---------------------|---------------------------------------------|
| ●                   | Фіксація автоматичної експозиції/автофокуса |
| ISO400              | Значення ISO                                |
| NR                  | Довга витримка зі зменшенням шумів          |
| 125                 | Витримка                                    |
| F3.5                | Значення діафрагми                          |
| +2.0EV              | Значення експозиції                         |
|                     | Індикатор рамки шукача діапазону автофокуса |
| 1.0 m               | Попередньо встановлена відстань фокусування |
|                     | Макро                                       |
| ЗАПИС<br>ОЖИДАН     | Запис відео/Режим очікування (для відео)    |
| 0:12                | Тривалість запису (хв:с)                    |
| 101-0012            | Номер папки-файлу                           |
| 2009 1 1<br>9:30 AM | Запис дати/часу відображення зображення     |
| ● STOP<br>● PLAY    | Довідка функцій для відображення зображення |
| ◀▶ BACK/<br>NEXT    | Вибір зображень                             |
| ▼ VOLUME            | Регулювання гучності                        |

3

| Символи на екрані | Індикація                                                                       |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                   | Папка запису                                                                    |
|                   | Папка відтворення                                                               |
| 96                | Кількість зображень, які можна записати                                         |
| 12/12             | Номер зображення/<br>Кількість зображень, записаних у вибраній папці            |
| 100MH             | Час, упродовж якого можна здійснювати запис                                     |
|                   | Запис/відтворення мультимедійних файлів («Memory Stick Duo», внутрішня пам'ять) |
|                   | Зміна папки                                                                     |
|                   | Підсвітка для автофокуса                                                        |
|                   | Зменшення ефекту «червоних очей»                                                |
|                   | Режим вимір                                                                     |
|                   | Режим спалаху                                                                   |
|                   | Зарядження спалаху                                                              |
|                   | Баланс білого                                                                   |
| ISO 400           | Значення ISO                                                                    |

4

| Символи на екрані               | Індикація                                                             |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                 | Автоспуск                                                             |
| C:32:00                         | Режим автоматичної діагностики                                        |
|                                 | Призначення                                                           |
|                                 | Попередження про перегрівання                                         |
|                                 | Об'єкти перетворення формату                                          |
|                                 | Розпізнавання обличчя                                                 |
|                                 | Пакетна зйомка/ пакетна зйомка зі зміною експозиції                   |
|                                 | Файл управління заповнено                                             |
|                                 | Рамка шукача діапазону автофокуса                                     |
|                                 | Курсор-перехрестя точкового вимірювання                               |
| +2.0EV                          | Значення експозиції                                                   |
| 500                             | Витримка                                                              |
| F3.5                            | Значення діафрагми                                                    |
|                                 | Підключення до принтера PictBridge                                    |
|                                 | Відтворення                                                           |
|                                 | Рядок відтворення                                                     |
| 35° 37' 32" N<br>139° 44' 31" E | Відображення широти і довготи                                         |
|                                 | Гістограма<br>• Якщо функцію гістограми вимкнено, з'явиться індикація |
|                                 | Гучність                                                              |

Інше

# Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot»)

У «Посібник із Cyber-shot» на компакт-диску (додається) подано детальні пояснення того, як користуватись фотоапаратом. Щоб отримати детальні вказівки щодо численних функцій фотоапарата, див. посібник.

- Щоб прочитати «Посібник із Cyber-shot», потрібна програма Adobe Reader. Якщо вона не встановлена на комп'ютері, її можна завантажити з веб-сайту:

<http://www.adobe.com/>

## ■ Для користувачів системи Windows

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.

- 2 Клацніть «Cyber-shot Handbook».

Одночасно буде встановлено «Розширене знайомство з Cyber-shot», що містить інформацію про додаткове приладдя для фотоапарата.



- 3 Здійсніть запуск посібника «Посібник із Cyber-shot», використовуючи піктограму на робочому столі.

## ■ Для користувачів Macintosh

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.

- 2 Виберіть папку [Handbook] і скопіюйте файл «Handbook.pdf», що міститься у папці [UA], на комп'ютер.

- 3 Після завершення копіювання двічі клацніть «Handbook.pdf».

# Усунення несправностей

У разі виникнення несправності фотоапарата спробуйте виконати такі дії для її усунення.

- 1 Перегляньте викладені нижче пункти і зверніться за довідкою до «Посібник із Cyber-shot» (PDF).**

Якщо на екрані відобразиться код «C/E:□□:□□», див. «Посібник із Cyber-shot».

- 2 Вийміть батарею і ще раз вставте приблизно через хвилину, а тоді увімкніть фотоапарат.**

- 3 Виконайте ініціалізацію налаштувань (стор. 47).**

- 4 Зверніться до місцевого торгового представника компанії Sony або найближчого уповноваженого центру обслуговування Sony.**

У процесі ремонту фотоапарата із внутрішньою пам'яттю або функцією музичного супроводу, дані на фотоапараті можуть перевірятися за наявності потреби перевірки і усунення ознак несправності. Служба техобслуговування Sony не копіюватиме і не зберігатиме цих даних.

## Батарея і живлення

**Не вдається вставити батарею.**

- Вставте батарею належним чином, потиснувши важіль виштовхування (стор. 13).

**Фотоапарат не вмикається.**

- Після того, як батарею було встановлено у фотоапарат, може знадобитися деякий час для початку подачі живлення.
- Вставте батарею належним чином (стор. 13).
- Батарея розряджена. Вставте заряджену батарею (стор. 11).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.
- Використовуйте рекомендовану батарею.

**Живлення раптово вимикається.**

- З метою захисту, залежно від температури фотоапарата і батареї, живлення може вимкнутись автоматично. У такому випадку, перед вимкненням фотоапарата на РК екрані відобразиться повідомлення.
- Якщо увімкнений фотоапарат не використовується більше трьох хвилин, він автоматично вимикається для запобігання розрядженню батареї. Увімкніть фотоапарат ще раз (стор. 16).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.

---

## На індикаторі неправильно відображається залишковий заряд батареї.

- Заряд батареї буде використовуватись набагато швидше і залишковий заряд батареї буде меншим від зазначеного у таких випадках:
  - якщо фотоапарат використовується в умовах дуже високої або дуже низької температури;
  - у разі частого застосування спалаху та функції наближення;
  - якщо часто вмикати та вимикати живлення;
  - у випадку встановлення високої яскравості зображення за допомогою налаштування DISP (відображення).
- Залишковий заряд батареї на індикаторі відрізняється від поточного. Для коригування індикації заряду повністю розрядіть, а тоді зарядіть батарею.
- Батарея розряджена. Вставте заряджену батарею (стор. 11).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.

---

## Батарею не вдається зарядити, допоки вона у фотоапараті.

- Батарею неможливо зарядити за допомогою адаптера змінного струму (продається окремо). Для заряджання батареї використовуйте зарядний пристрій (додається).

---

## Під час заряджання батареї блимає лампочка CHARGE.

- Вийміть та ще раз встановіть батарею і упевніться, що її встановлено правильно.
- Температура може не підходити для заряджання. Спробуйте зарядити батарею знову за належної температури (від 10°C до 30°C).

## Фото- та відеозйомка

### Не вдається записати зображення.

- Перевірте, чи достатньо вільного місця у внутрішній пам'яті або на карті «Memory Stick Duo» (стор. 28, 31). Якщо пам'ять цілком заповнена, виконайте одну із зазначених нижче дій:
  - видаліть непотрібні зображення (стор. 35).
  - замініть карту пам'яті «Memory Stick Duo».
- Зображення не можна записувати під час зарядження спалаху.
- Під час здійснення фотозйомки встановіть диск перемикання режимів на будь-який режим, за винятком  (Реж.відеосъемк.).
- Під час здійснення відеозйомки встановіть диск перемикання режимів у положення  (Реж.відеосъемк.).
- Зйомка відео розміру [1280×720] може записуватись лише на «Memory Stick PRO Duo». Якщо використовується носій запису інформації, відмінний від «Memory Stick PRO Duo», встановіть для розміру відео значення [VGA].
- На фотоапараті встановлено режим демонстрації режиму спуску в момент посмішки. Встановіть для параметра [Демонстр. режим] значення [Викл].

---

## Зображення червонує або на ньому з'являються білі, чорні, червоні, фіолетові чи інші смуги.

- Це явище спотворення зображення. Це не є ознакою несправності.



### Не вдається відобразити зображення.

- Натисніть кнопку  (відтворення) (стор. 19).
- Ім'я папки/файлу було змінено на комп'ютері.
- Відображення на цьому фотоапараті файлів із зображеннями, які пройшли комп'ютерну обробку або були записані за допомогою іншого фотоапарата, не гарантується.
- Фотоапарат перебуває у режимі USB. Видаліть з'єднання USB.
- Можливо не вдається відтворити деякі зображення, відзняті іншими фотоапаратами, з карти «Memory Stick Duo». Такі зображення слід відтворювати у режимі перегляду папок (стор. 34).
- Таке трапляється у випадку копіювання зображень з комп'ютера на карту «Memory Stick Duo» без використання програми «РМВ». Такі зображення слід відтворювати у режимі перегляду папок (стор. 34).

# Застереження

## Не використовуйте і не зберігайте фотоапарат у таких місцях

- У дуже гарячих, холодних або вологих місцях  
Внаслідок зберігання у таких місцях, як наприклад салон автомобіля, припаркованого під прямим сонячним промінням, корпус фотоапарата може деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу обігрівача  
Корпус фотоапарата може втратити колір і деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- У місцях, що піддаються сильній вібрації
- У місцях, де поширюються магнітні хвилі
- У піщаних або запиленних місцях  
Будьте обережними, щоби пісок або пил не потрапили у фотоапарат. Це може призвести до несправності фотоапарата і, у деяких випадках, щю несправність не вдасться усунути.

## Перенесення

Не сідайте, зберігаючи фотоапарат у кишені штанів чи спідниці, оскільки це може призвести до виникнення несправності або пошкодження фотоапарата.

## Чищення

### Чищення рідкокристалічного дисплея

Витріть поверхню екрана за допомогою спеціального набору для чищення рідкокристалічного дисплея (продається окремо), щоби видалити відбитки пальців, пил і т.д.

### Чищення об'єктива

Витріть об'єктив за допомогою м'якої ганчірки, щоби видалити відбитки пальців, пил і т.д.

## Чищення поверхні фотоапарата

Витріть поверхню фотоапарата за допомогою м'якої, трохи вологої ганчірки, а потім витріть насухо. Для запобігання пошкодженню поверхні або корпусу:

- Не піддавайте фотоапарат впливу хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, речовини для відлякування комах, сонцезахисний крем або інсектициди, а також тканин разового використання.
- Не торкайтеся фотоапарата, якщо на ваших руках одна із зазначених речовин.
- Уникайте тривалого контакту фотоапарата із гумою або вінілом.

## Температура використання

Фотоапарат призначено для використання за температури від 0°C до 40°C. Зйомка у дуже гарячих або холодних місцях поза межами зазначеного температурного діапазону не рекомендується.

## Конденсат

Якщо фотоапарат потрапляє безпосередньо з холодного у тепле приміщення, усередині або назовні фотоапарата може утворитися конденсат. Цей конденсат може спричинити несправність фотоапарата.

### У разі утворення конденсату

Вимкніть фотоапарат і почекайте приблизно годину, поки волога випарується. Пам'ятайте, що у разі здійснення зйомки, коли всередині об'єктива залишається волога, Вам може не вдатися записати чіткі зображення.

## **Внутрішня батарея із можливістю перезарядження**

Цей фотоапарат містить внутрішню батарею для підтримки встановленого часу, дати та інших налаштувань, незалежно від того, увімкнене живлення чи ні.

Ця батарея із можливістю перезарядження постійно заряджається під час користування фотоапаратом. Однак, якщо використовувати фотоапарат лише впродовж короткого часу, вона поступово розряджається і, якщо фотоапарат не застосовуватиметься більше місяця, вона повністю розрядиться. У такому випадку обов'язково зарядіть цю батарею перед використанням фотоапарата.

Утім, якщо ця батарея не заряджена, фотоапаратом все одно можна користуватися, проте час і дата не відображатимуться.

### **Спосіб зарядження внутрішньої батареї**

Вставте заряджену батарею у фотоапарат, а тоді залиште його вимкненим на 24 години або більше.

# Технічні характеристики

## Фотоапарат

### [Система]

Пристрій для формування зображення:  
7,79 мм (тип 1/2,3) кольоровий пристрій  
CCD, фільтр основних кольорів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:  
Прибл. 12,4 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів  
фотоапарата:  
Прибл. 12,1 мегапікселів

Об'єктив: Об'єктив Carl Zeiss Vario-Tessar  
з можливістю наближення у 5 разів  
 $f = 5 \text{ мм} - 25 \text{ мм}$  (28 мм – 140 мм  
(еквівалент 35 мм кіноплівки))  
F3,3 (W) – F5,2 (T)  
Під час відеозйомки (16:9): 31 мм –  
155 мм  
Під час відеозйомки (4:3): 37 мм –  
185 мм

Керування експозицією: Автоматична  
експозиція, вибір сцени (10 режимів)

Баланс білого: Автоматичний режим/  
режим денного світла/режим хмарної  
погоди/режим флуоресцентного  
освітлення 1,2,3/режим освітлення від  
лампи розжарення/режим спалаху

Баланс білого під водою: Автоматичний,  
під водою 1,2

Інтервал запису для режиму пакетної  
зйомки: Прибл. 1,8 сек.

### Формат файлів:

Фотознімки: сумісні із форматом JPEG  
(DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF  
Baseline), підтримка DPOF

Відео: MPEG-4 Visual

Носій для запису інформації: Внутрішня  
пам'ять (прибл. 11 Мб), карта пам'яті  
«Memory Stick Duo»

Спалах: Діапазон спалаху (чутливість ISO  
(рекомендований показник експозиції)  
встановлено в автоматичному режимі):  
Прибл. від 0,2 м до 3,0 м (сторона W)/  
прибл. від 0,5 м до 1,9 м (сторона T)

### [Вхідні і вихідні роз'єми]

Універсальний кабель Type2b (вихідний  
аудіо/відео (стандартної чіткості/  
високої чіткості/компонентний)/USB/  
постійного струму):  
Відеовихід  
Вихідний аудіороз'єм (стерео)  
З'єднання USB

З'єднання USB: Hi-Speed USB (сумісне із  
стандартом USB 2.0)

### [Рідкокристалічний дисплей]

Панель рідкокристалічного дисплея:

DSC-W290: 7,5 см (тип 3,0), базується на  
технології TFT

DSC-W270/W275: 6,7 см (тип 2,7),  
базується на технології TFT

Загальна кількість точок: 230 400 (960×240)  
точок

### [Живлення, загальне]

Живлення: Батарея із можливістю  
перезарядження NP-BG1, 3,6 В  
NP-FG1 (продається окремо), 3,6 В  
Адаптер змінного струму AC-LS5K  
(продається окремо), 4,2 В

Споживання електроенергії (під час  
зйомки):

DSC-W290: 1,1 W

DSC-W270/W275: 1,0 W

Температура використання: від 0°C до 40°C

Температура зберігання: від -20°C до +60°C

### Розміри:

DSC-W290: 97,6×57,4×22,6 мм (Ш/В/Г,  
не враховуючи виступи)

DSC-W270/W275: 97,6×56,6×22,6 мм (Ш/  
В/Г, не враховуючи виступи)

Вага (включаючи акумулятор NP-BG1,  
«Memory Stick Duo»):

DSC-W290: Прибл. 174 г

DSC-W270/W275: Прибл. 164 г

Мікрофон: Монофонічний

Гучномовець: Монофонічний

Друк Exif: Сумісний

Технологія PRINT Image Matching III:  
Сумісний

PictBridge: Сумісний

## BC-CSGD/BC-CSGE Зарядний пристрій

Вимоги щодо живлення: Змінний струм, від  
100 В до 240 В, 50/60 Гц, 2 Вт

Вихідна напруга: Постійний струм, 4,2 В,  
0,25 А

Температура використання: від 0°C до 40°C

Температура зберігання: від -20°C до +60°C

Розміри: Прибл. 83×55×24 мм (Ш/В/Г)

Вага: Прибл. 55 г

## Батарея із можливістю перезарядження NP-BG1

Батарея, що використовується: Літієво-іонна батарея

Максимальна напруга: Постійний струм, 4,2 В

Номинальна напруга: Постійний струм, 3,6 В

Максимальний струм заряду: 1,44 А

Максимальна напруга заряду: Постійний струм, 4,2 В

Ємність:

типовий: 3,4 Вт/год (960 мА/год)

мінімально: 3,3 Вт/год (910 мА/год)

Дизайн та характеристики можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

## Товарні знаки

- Подані далі знаки є товарними знаками компанії Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, «Cyber-shot», «Memory Stick»,  «Memory Stick PRO», **MEMORY STICK PRO**, «Memory Stick Duo», **MEMORY STICK DUO**, «Memory Stick PRO Duo», **MEMORY STICK PRO DUO**, «Memory Stick PRO-HG Duo», **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, «Memory Stick Micro», «MagicGate», **MAGICGATE**, «PhotoTV HD», «Info LITHIUM»
- Microsoft, Windows, DirectX та Windows Vista є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Microsoft Corporation) у США і/або інших країнах.
- Macintosh та Mac OS є товарними знаками чи зареєстрованими товарними знаками корпорації Apple Inc.
- Intel, MMX та Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Intel Corporation.
- Adobe та Reader є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США і/або інших країнах.
- Крім того, назви систем і продуктів, які використовуються у цьому посібнику, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їх відповідних розробників або виробників. Проте, знаки <sup>TM</sup> або ® використовуються у цьому посібнику не в усіх випадках.





Home

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Китай

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).  
Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in China



4125476610